

Waggaa 28 ^{ffaa}..... Lak.9/2012
 ከፋይ ዓመት.....፩/፭፻፲፯
 28thyear No.9/2020



Finfinnee,.....Guraandhala 11 Bara 2012
 ፌ.ቁ.ቁ.የተተት ገዢ ቅጂ ይሰጥ ዓ.ም
 Finfine,.....February 19, 2020

MAGALATA OROMIYAA

L u E p % Z Më ;

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo Qarshii 27.30 የአጀሮ ”፩ ፩C 27.30 Unit Price Birr 27.30	To'anno Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe አገልግሎት በኢትዮጵያ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ በፌዴራል አጭርዳሪያ የሚከተሉ ደንብ	Lak. S. Poostaa 21383-1000 ቁጥር.፩፻፲፯ 21383-1000 P.O.Box 21383-1000
QABIYYEE <u>Labsii Lakk. 227/2012</u> Labsii Mirgaa fi Faayidaalee Muudamtootaa Mootummaa, Filatamtoota Ummataa fi Abbootii Seeraa Ittigaafatummaa Irraa Ka'an Murteessuuf Bahe, Labsii Lak. 161/2002 Irradeebiidhaan Fooyessuuf Bahe, Lak. 227/2012Fuula 1	ማግኘት አዋጅ ቁጥር 227/2012 ከኢትዮጵያ የተነስ የመንግሥት ተኩለዋቸው፣ የአገልግሎት ተመራጭ እና ያቃቃ መብትና ትቅምችን ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 161/2002 እንደገና ለማሳሳል የወጣ አዋጅ ቁጥር 227/2012.....ንግድ	CONTENT Proclamation No. 227/2020 Proclamation No. 227/2020 A Proclamation to Amend the Proclamation to Determine the Right and Benefits of Outgoing Government Appointees, Peoples' Electee and Judges of Oromia Regional State No. 161/2010Page 1
Labsii Mirgaa fi Faayidaalee Muudamtootaa Mootummaa, Filatamtoota Ummataa fi Abbootii Seeraa Ittigaafatummaa Irraa Ka'an Murteessuuf Bahe, Labsii Lakkoofsa 161/2002 Irradeebiidhaan Fooyessuuf Bahe, Lak. 227/2012	ከኢትዮጵያ የተነስ የመንግሥት ተኩለዋቸው፣ የአገልግሎት ተመራጭ እና ያቃቃ መብቶችና ትቅምችን ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 161/2002 እንደገና ለማሳሳል የወጣ አዋጅ ቁጥር 227/2012 የመንግሥት ተኩለዋቸው፣ የአገልግሎት ተመራጭ እና ያቃቃ አገልግሎት በመጀመሪያ ለከላሉ አገልግሎት ትቅም የሚሰራ በመጀመሪያው ከኢትዮጵያ ለኢትዮጵያ እንደሆነ እንዲያረጋግጣው ማረጋገጧ አስፈላጊ ሆኖ በመጥናቱ፣	Proclamation No. 227/2020 A Proclamation to Amend the Proclamation to Determine the Right and Benefits of Outgoing Government Appointees, Peoples' Electee and Judges of Oromia Regional State No. 161/2010 Whereas, it is found necessary to determine the outgoing Government Appointees, Peoples' Electee and Judges with necessary protection and care in consideration of their burdensome service provision for the public during their term of office;

Muudamtooni Mootummaa, Filatamtooni Ummataa fi Abbootiin Seeraa yeroo ittigaafatumummaa irra turanitti beekumsaa fi muuxannoo qaban akka hojiirra oolchanii ummata tajaajiluu dandaanii fi jireenyaa isaanii gara fuulduraatiif osoo hin yaadda'in misoomaa fi guddina naannichaatiif amantummaadhaan cimanii akka hojjetan haala mijaaawaa uumuun waan barbaachiseef;

Mirgaa fi faayidaaleen Labsii hojiirra tureen tumamanii jiran haala jijiirma diinagdee yeroo waliin akka wal simatu taasisuuf fooyyessuun barbaachisaa ta'ee waan argameef;

Akkaataa Heera Mootummaa Naanno Oromiyaa Labsii Lakkofsa 46/1994 Keewwata 49 Keewwata Xiqqaa 3 (a) tiin kan kanatti aanu lab sameera.

Kutaa Tokkoo Tumaalee Waliigalaa

1. Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun "Labsii Mirgaa fi Faayidaalee Muudamtoota Mootummaa, Filatamtoota Ummataa fi Abbooti Seeraa Ittigaafatumummaa Irraa Ka'an Murteesuf Bahe, Lak. 227/2012" jedhamee waamamuu ni danda'a.

2. Hiika

Akkaataan jechichaa hiika biroo kan kennisisuuf yoo ta'e malee, Labsii kana keessatti:

- 1) "Abbaa Mirgaa" jechuun nama mirgaa fi faayidaalee bu'uura Labsii kanaatiin tumaman argachuu danda'u jechuudha.
- 2) "Maatii" jechuun Abbaa Warraa yookiin Haadha Warraa fi Ijoolle umriin isaanii waggaa 21 hin guunne jechuudha.
- 3) "Bakka Bu'aa" jechuun hiika seera sooramaa keessatti kennameef kan qabaatu ta'a.

የመንግሥት ተቃማውች፣ የስነዬ ተመራጫቸውን እና ደሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ለተዘጋጀነት ስራ ለደ በቀፍበት ወቅት የአበባትን አውቶክና ለምድ ስራ ለደ በማዋል ሲገባበት ማገልጻ አንዳቸውን ስለ ወደ ፈት ነረታቸው ስያስበት ለከልል ለማትና አድገት በታማኝነት በንክረው አንዳሰሩ አመቱ ሆኖታወችን መኖርበት በማስፈጸም፣

ስራ ለደ በነበረው አዋጅ ለደ ተረጋግጧው የነበረ መብትና ተቃዋዋን ከውቅ፣ የኢትዮጵያ ለውጥና ሆኖታው ተሸጋግኝነት ማገልጻ አስፈላጊ ሆኖ በመጥናት፣

በኢትዮጵያ ክልል አገል መንግሥት አዋጅ ቁጥር 46/1994 አንቀጽ 49 ዘመን አንቀጽ (3) (ሀ) መሠረት የሚከተሉው ተወስኗል፡፡

ክፍል አንድ

መሰረተ ድንጋጌዎች

1. አዋጅ ሰነድ

ይህ አዋጅ "የክልልነት የተነሳ የመንግሥት ተቃማውች፣ የስነዬ ተመራጫቸውን እና ደሞክራሲያዊ መብትና ተቃዋዋን ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 227/2012" ተብሎ ለጠቀስ ይችላል፡፡

2. ትርጉም

የወጪ አገባብ ለለ ትርጉም የሚያስጠው ክልልነት በስተቀር በዘመኑ አዋጅ ወሰኑ፡-

- 1) "በለ መብት" ማለት በዘመኑ አዋጅ መሠረት የተደንገገትን መብት ተቃዋዋን ማግኘት የሚችል ለው ማለት ነው፡፡

- 2) "በተሰብ" ማለት አገዥ ወይም አማካይ እና 21 ዓመት ያልተማለቸውን ለችሁ ያጠቃላላል፡፡
- 3) "ተተክ" ማለት በጠረቂት ስሜ የተሰጠውን ትርጉም ይጠበናል፡፡

Whereas, it has become essential to create favorable conditions that enable the Government Appointees, Peoples' Electee and Judges to serve the people using their utmost knowledge and experiences and to reinforce them to work hard honestly for the development and growth of the region without worrying about their future lives while they are in office;

Whereas, it is found necessary to amend the existing proclamation so as to make the right and benefits provided by such proclamation compatible with the current economic situation;

Now, Therefore, in accordance with Article 49 (3) (a) of the Revised Constitution of Oromia Regional State Proclamation No. 46/2001, it is hereby proclaimed as follows:

Part One General Provisions

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "A Proclamation to Determine the Right and Benefits of Outgoing Government Appointees, Peoples' Electee and Judges No. 227/2020."

2. Definitions

Unless the context requires otherwise, in this proclamation:

- 1) "Beneficiary" means a person entitled to the right and benefits provided in accordance with this proclamation.
- 2) "Family" means the husband or wife and their children under the age of 21 years.
- 3) "Survivor" shall have the meaning provided to it under pension law.

- 4) "Bara Hojii Tokkoo" jechuun turtii yeroo waggaa shanii jechuudha.
- 5) "Ittigaafatamummaa Irraa Kan Kae" jechuun balleessaa osoo hin dabalatin abbaa mirgaa sababoota biroo kamiiniyyuu itti-gaafatamummaa irraa kan kae jechuudha.

3. Daangaa Raawwatiinsaa

Labsii kun Muudamtoota Mootummaa, Filatamtoota Ummataa fi Abbootii Seeraa akkaataa tumaalee Labsii kanaatti turtii bara hojii tajaajilani fi ittigaafatamummaa irraa ka'an irratti raawwatiinsa ni qabaata.

4. Ibsa Koorniyaa

Labsii kana keessatti jechi koorniyaa dhiiraatiin ibsame dubartiis ni dabalata.

Kutaa Lama

Mirga fi Faayidaalee Muudamtoota Mootummaa Qaama Seera Raawwachiiftuu Ittigaafatamummaa Irraa Ka'anii

5. Mirga Sooramaa

1) Seera sooramaatiin kan tumame akkuma eegametti ta'ee Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran yoo xiqqaate bara hojii tokkoo fi isaa ol tajaajilee:

- (a) Ittigaafatamummaa irraa yoo ka'u umriin isaa waggaa 50 (shantamaa) fi isaa ol yoo ta'e tajaajila sooramaa umrii guutuu ni kaffalamaaf;
- (b) Sababa dhukkubaatiin ittigaafatamummaa irraa yoo kae durgoon sooramaa dhukkubaa umrii guutuu ni kaffalamaaf;

- 4) "ጀጀ የስራ ዘመን" ማለት አምስት ዓመት የቆይታ ገዢ ማለት ነው::
- 5) "ከጋልፏነት የተነሳ" ማለት ጥሩትን ስጋፍዎች በማናቸውም ለለቻ መካሪያች ከጋልፏነት የተነሳ ባለሙያ ማለት ነው::

3. የተፈጻሚነት መሰን

በዚህ አዋጅ የተመለከተት ድንጋጌዎች የሥራ ዘመን ቅድሞችውን አገልግሎው ከጋልፏነት በማነሳ የመንግሥት ተሽሮች፣ የአገብ ተመራጫዎች እና ያቶች ላይ ተፈጻሚነት ይኖረዋል::

4. የሃያ አገልግሎት

በዚህ አዋጅ መሰተኛ በዚህ ውጤት የተገለጹው ቅል ለትንሹ ይጨምራል::

ክፍል ሆነት

ከጋልፏነት የተነሳ የመንግሥት አስፈላጊ አካላት ተሽሮች መብትና እና ተቋቶች

5. የጠረቻ መብት

1) በጠረቻ አካል የተደንገገው እንደተመለቀ ሆኖ ተራዘዣት እና መከተል ተራዘዣት፣ የበር ዕለ እና መከተል የበር ዕለ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች፣ የቤት አስተዳደር እና መከተል አስተዳደር፣ የቅር እና የከፍተኛ ከተማ ከንድ እና መከተል ከንድ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በየጊዜ እንደ የሥራ ዘመን የመንግሥት አስፈላጊ በለይ የገለጹ::

(ii) ከጋልፏነት በማነስበት ወቅት ዕድሜው 50 (ሱምሳ) ዓመትና የስራ በለይ ከሆነ የእንደገለጹ መብት አበል እስከ ዕድሜ ለእኔ ይከፈልዋል::

(iii) በሁመም መከተል ከጋልፏነት ከተነሳ የሀመም መብት አበል እስከ ዕድሜ ለእኔ ይከፈልዋል::

- 4) "One term of office" means a tenure for a period of five years.
- 5) "Outgoing from Responsibility" means a beneficiary who has been withdrawn from position for any reason other than due to committing fault.

3. Scope of Application

This proclamation shall be applicable to Government Appointees, Peoples' Electee and Judges who have served the terms of office as per this proclamation and outgone from responsibility.

4. Gender Reference

In this proclamation, any term expressed in masculine gender shall include the feminine gender.

Part Two

Right and Benefits of Outgoing Law Enforcing Government Appointees

5. Right of Pension

1) Without prejudice to the provision under the pension law, the President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions who has served at least for one term of office and above:

(a) If he has been released at the age of 50 (Fifty) years and above, he shall be entitled to get pension for life;

(b) If he has been released due to sickness, he shall be paid invalidity pension for life;

- (c) Hojii irra osoo jiruu du'aan addunyaa kanarraa yoo boqate bakka bu'oota isaatiif dургоон sooroomaa ni kaffalamaaf.
- 2) Muudamaan mootummaa Kee-wwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tarreeffame kamiyyuu bara hojii tokko gadi tajaajilee:
- (a) Ittigaafatamummaa irraa yoo ka'u umriin isaa waggaa 50 (shantama) kan ta'eef daara-gootiin tajaajilaa ni kaffalamaaf;
- (b) Sababa dhibeetiin ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e daara-gootiin tajaajilaa dhibeef kaffalamu ni kaffalamaaf.
- 3) Kaffaltiwwan Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 fi 2 jalatti tumaman bu'uura seera soora-maatiin kan raawwataman ta'a.
- 4) Raawwi Keewwata kanaa kees-satti dhiibbaan maallaqaa fandii sooroomaa irra kan gahu yoo ta'e, Mootummaa Naannichaatiin kan uwifamu ta'a.

6. Dургоо Deebisanii Dhaabuu

- 1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudam-toota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudam-toota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran:
- (a) Yoo xiqqaate bara hojii tokko tajaajile ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'en it-tigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон deebisanii dhaabuu ni kaffalamaaf.

- (d) በሥራ ሌይ እንደ ይዘጋጀ የሚከተሉ በሆነ
ለተተካዣቸ የጠረረታ አበበ ያከልለዋ::
- 2) በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 ሥር
የተዘረዘሩው ማግኘውም የመንግሥት
ተሳሳይ ከእኔና የሥራ ዘመን በታች
አገልግሎ::
- (v) ከጋለፈነት ሲሄድ 50 (ሦወሻ) ዓመት
የጥላው ከዚነ የአገልግሎት ያረገት
የከልለዋ::
- (ለ) በሁመም ምክንያት ከጋለፈነት ከተነሰ
የህመም ያረገት ያከልለዋ::
- 3) በዚህ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 እና 2
ሥር የተደነገነት ከፍይወቻ በጠረረታ ስሜ
መሠረት የሚፈጸመ ይሆናል::
- 4) በዚህ አንቀጽ አፈጻጸም ሌይ በጠረረታ
ራጭ ሌይ የተዘዘዘነ ተጽእኖ የሚፈጸመ
ከዚነ በከልለ መንግሥት የሚሽልን
የሚፈል::
- 6. የመቆቻዎች አበበ**
- 1) ጥራዎችን እና ምክንያት
ጥራዎችን፡የወጪ የወጪ እና ምክንያት
የወጪ የወጪ እና በተመሳሳይ ያረጋ ሌይ
የሚገኘ የመንግሥት ተሳሳይቸ፡የወጪ
አስተዳደር እና ምክንያት አስተዳደር
የወጪ እና የከፍተኛ ከተማ ከሚደባ እና
የመከት ከሚደባ እና በተመሳሳይ ያረጋ
ለይ የሚገኘ የመንግሥት ተሳሳይ::
- (v) በዚህ አንድ የሥራ ዘመን አገልግሎ
ከጋለፈነት ከተነሰ፣ ወይም
- (ለ) ከእኔና የሥራ ዘመን ቅማሽ ያለበ
አገልግሎ በሁመም፡በእኔና ጉዳት ወይም
ከእቅም በለይ በሆነ ለለ ምክንያት
ከጋለፈነት ከተነሰ የመቆቻዎች አበበ
የከልለዋ::

- (c) If he dies while in service, his survivors shall be paid pension allowance.
- 2) Any Government Appointee specified under sub article 1 of this Article who has served less than one term in office:
- (a) Shall be paid retirement gratuity if he attained at the age of 50 (Fifty) years at the time of retirement;
- (b) If he has been released due to sickness, he Shall be paid invalidity gratuity.
- 3) The payments provided under sub article 1 and 2 of this Article shall be implemented in accordance with pension law.
- 4) If there caused a financial deficit on the pension fund in the implementation of this Article, it shall be covered by the Regional Government.

6. Maintenance Allowance

- 1) The President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position:
- (a) If he has been released from responsibility served at least for one term of office; or
- (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused by force majeure up on serving for not less than half of one term in office, shall be paid maintenance allowance.

- 2) Muudamaan mootummaa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tarreeffame kamiyyuu durgoon deebisanii dhaabuu kan kaffalamu tajaajila waggaa tokkoo isa jalqabaatiif mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila waggaa tokkoo ol jiruuf tajaajila waggootii dabalataan jiraniif tajaajila waggaa tokkootiif mindaan ji'a tokkoo (1) inni dhumaan dabalamaa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, durgoon deebisanii dhaabuu nama tokkoof waliigalaan kaffalamu mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.
- 7. Kaffaltii Hojiirraa Gaggeeffamuu**
- 1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argamu itti-gaafatamummaa irraa yoo ka'e kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu ni kaffalamaaf; kaffaltiin kun kan raawwatamus abbaan mirgaa gara hojii mootummaatti kan hin dee-bine yoo taeedha.
- 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu kan kaffalamu tajaajila waggaa jalqabaa tokkoof mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila waggaa tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif mindaa ji'a isaa dhumaan walakkaa (1/2)n irratti dabalamaa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuuf kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota kudha saddeetii caaluu hin qabu.

- 2) በዚህ አንቀጽ ፳ዕስ አንቀጽ ፧ ሆኖ
የተዘጋጀው ማንኛውም የመንግሥት
ተናሸች የሚከራለው የመቆቻማሪያ አበል
ለመጀመሪያው የእኔና ዓመት አገልግሎት
የሰድስት (6) ወርት ደመወነዎች ሆኖ ከእኔና
ዓመት በላይ ለለው ለእኔናዚያ ተጨማሪ
የእኔና ዓመት አገልግሎት የመጨረሻው
የእኔና (1) ወር ደመወነዎች እያታከለ
ይታስቀል::
- 3) በዚህ አንቀጽ ፳ዕስ አንቀጽ ፪ ሆኖ
የተደንገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ለእኔና
ለው የሚከራለው መቅላለ የመቆቻማሪያ
አበል ከፍያ ከሂያ አራት (24) ወርት
ዳመወነዎች መብሉት የለበትም::
- 7. የሥራ ስንብት ከፍያ**
- 1) ተራዎችንት እና ምክትል ተራዎችንት፣
የዚህ ስለሆነ እና ምክትል የዚህ ስለሆነ
እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ
የመንግሥት ተናሸች፣የዚህ አስተዋዙ
እና ምክትል አስተዋዙ፣ የዚህ እና
የከፍተቶ ካተማ ከገባ እና ምክትል
ከንተባ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ
የመንግሥት ተናሸች ከጋልጋነት ሲሰብ
የሥራ ስንብት ከፍያ ይከላለቸዋል፣ይህ
ከፍያ የሚፈጸመው ባለሙያ፣ ወደ
መንግሥት ሥራ የሚፈጸመለሁ ከዚህ ነው::
- 2) በዚህ አንቀጽ ፳ዕስ አንቀጽ ፧
በተደንገገው መሠረት የሥራ ስንብት
ከፍያ የሚከራለው ለመጀመሪያው የእኔና
ዓመት አገልግሎት የሰድስት (6) ወርት
ዳመወነዎች ሆኖ ከእኔና ዓመት በላይ
ለእኔናዚያ ተጨማሪ የእኔና ዓመት
አገልግሎት የመጨረሻው ወር ደመወነዎች
ግማሽ (1/2) እያታከለ ይሰላል::
- 3) በዚህ አንቀጽ ፳ዕስ አንቀጽ ፪
ሆኖ የተደንገገው እንደተጠበቀ ሆኖ
የሚከራለው መቅላለ የሥራ ስንብት ከፍያ
ከእኔና ምክትል ወርት ደመወነዎች መብሉት
የለበትም::

- 2) Any Government Appointees specified under sub article 1 of this Article shall be paid with maintenance allowance of six (6) months salary for the first one year service and for those above one year service, it shall be calculated as per the number of additional service years the last one month (1) salary for each one additional service year;
- 3) Without prejudice to the provision under sub Article 2 of this article, the total amount of maintenance allowance payable for one person shall not exceed twenty four (24) months salary.
- 7. Severance Pay**
- 1) The President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position has released from their power shall be entitled to severance pay provided; however, that the beneficiary does not resume the government office;
- 2) The severance pay to be paid in accordance with sub Article 1 of this Article shall be equivalent to six (6) month's salary for the first one year of service; and half (1/2) of the monthly salary shall be added for each additional service year for those above one service years;
- 3) Without prejudice to the provision under sub Article 2 of this article, the total amount of severance pay to be made shall not exceed eighteen months salary.

<p>8. Durgo Mana Jirenyaa fi Mana Jirenyaa</p> <p>(1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran:</p> <p>(a) Yoo xiqqaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin</p> <p>(b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e durgoon mana jirenyaa ni kaffalamaaf.</p> <p>(2) Akkaataa Keewwata kanaa Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen durgoon mana jirenyaa yeroo tokkotti kan kaffalamu ta'ee:</p> <p>(a) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran yoo ta'e, ka'umsi kaffaltii mindaa ji'oota sagalii (9) guutuu ta'ee, tajaajila bara hojii tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaan tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.</p> <p>(b) Hogganaa Biirroo yookiin muudamtoota sadarkaa walfakkaataa irratti argamaniif yoo ta'e, kaffaltiin ka'umsaa mindaa ji'oota jahaa (6) guutuu ta'ee, bara hojii tokkoo ol kan jiruuf dabalata tajaajila waggaan tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.</p>	<p>8. የመኖራቸ በት አበልና መኖራቸ በት</p> <p>(1) ተወስኑት እና ምክትል ተወስኑት፣ የብር ቤሌ እና ምክትል የብር ቤሌ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮዎች፣ የዚን አስተዳደር እና ምክትል አስተዳደር፣ የዋና እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ፡-</p> <p>(ሀ) በታች እንደ የሥራ ዘመን አገልግሎት ከንፈሰነት ካተማ፣ ወይም</p> <p>(ለ) ከእንደ የሥራ ዘመን ግማሽ ያለበት አገልግሎት በሁመም፣ በአካል ጉዳት ወይም ከእቅም በላይ በሆነ ለለ ምክንያት ከንፈሰነት ካተማ የመኖራቸ በት አበል ይከፈልዋል፡-</p> <p>(2) በተሟላ እንቀጽ ገዢ እንቀጽ 1 ሥር በተደንገገው መሠረት የመኖራቸ በት አበል በእንደ ጉባኤ የሚከፈል ሆኖ፡-</p> <p>(ሀ) ተወስኑት ወይም ምክትል ተወስኑት እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ ከሆነ፣ የመኖራቸ (9) ወራት መሳሪያ ደመዱ ሆኖ ከእንደ የሥራ ዘመን በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የእንደ ዓመት አገልግሎት ከሆነ፣ የመኖራቸ (1) ወር ደመዱ ሆኖ ወሳጥ ግማሽ (1/2) እያታከለ ይስላል፡-</p> <p>(ለ) የብር ቤሌ ወይም በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ ከሆነ የመንግሥት የሚከፈል ሆኖ (6) ወራት መሳሪያ ደመዱ ሆኖ ከእንደ የሥራ ዘመን በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የእንደ ዓመት እገልግሎት ከሆነ (1) ወር ደመዱ ሆኖ ወሳጥ ግማሽ (1/2) እያታከለ ይስላል፡-</p>	<p>8. Housing Allowance and Residential House</p> <p>(1) The President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointee at similar position:</p> <p>(a) If he has been released from responsibility, up on serving at least for one term of office; or</p> <p>(b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused by force majeure up on serving for not less than half of one term of office, shall be provided with housing allowance.</p> <p>(2) The housing allowance provided in accordance with sub Article 1 of this article shall be paid in a lump-sum;</p> <p>(a) In the case of the President or Deputy President and Government Appointees at similar positions shall be paid full payment for the initial nine (9) months salary and additional half (1/2) salary payment for every additional year of service beyond one year of term of office .</p> <p>(b) For the Head of Bureau and government appointees at similar status, it shall be paid full payment for the initial six (6) months salary and additional half (1/2) salary payment for every additional year of service beyond one term of office.</p>
--	---	---

- (c) Hogganaa Itti Aanaa Biirro fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratii argaman, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran yoo ta'e kaffaltiin ka'umsaa mindaa ji'oota afurii (4) guutuu ta'e, bara hojii tokkoo ol kan jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif kaffaltiin mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabala-maa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 (a-c) jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'e, kaffaltiin durgoo mana jireenyaatiif kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota dig-damii afurii (24) caaluu hin qabu.
- 4) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 - 3 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'e:
- (a) muudamaan mootummaa yoo xiqaate bara hojii lama (2) tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e; yookiin
- (b) yoo xiqaate bara hojii tokkoo fi walakkaa gadi kan hin taane tajaajilee sababa dhukkubaatiin, mi-idhama qaamaatiin yookiin sababa biroo humnaa ol ta'en ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e; mana jireenya maqaa isaatiin yookiin haadha warraa isaatiin galmaa'e kan hin qabaanne yoo ta'e manni jireenya isaa fi maatii isaatiif tajaajilu kiraaf ofii isaatiin kan itti kaffalu ni kennamaaf.

9. Durgoo Konkolaataa

- 1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirro fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif.

- (d) የዕስትል የብር ንብረቱ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሻጠቸው፣የነበረ አስተዳደሪያ እና የዕስትል አስተዳደሪያ፣የዋና እና የከፍተኛ ካተማ ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሻጠቸው ከሆነ መካከል ከፍድው የእራት (4) ወራት መለያ ድመወዝ ሆኖ አንድ የሥራ ዘመን በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ እንደ ዓመት አገልግሎት ከኩንድ (1) ወር ደመወዝ ከፍድ ውስጥ ውማሽ (1/2) እያታከለ ይሰላል::
- 3) በዚህ እንቀጽ ፩-ብ እንቀጽ 2 (ሀ-ሐ) ሥር የተደንገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ለመናገዬ ቤት አበል የሚከፈልው አበል መቅለው ከፍድ ከሂያ እና እራት (24) ወራት ደመወዝ መብለጥ የለበትም::
- 4) በዚህ እንቀጽ ፩-ብ እንቀጽ 1-3 ሥር የተደንገገው እንደተጠበቀ ሆኖ::
- (ሀ) በዚህ ሁኔታ የሥራ ዘመን አገልግሎ ከሚፈጸም የተዘለ የመንግሥት ተሻጠቸው::
- (ለ) በዚህ እንደ የሥራ ዘመን እና ከግማሽ ወገኖች አገልግሎ በሁመም በአካል ጉዳት ወይም ከእቅም በላይ በሆነ ለሌ ምክንያት ከሚፈጸም ከተነበሩ በራሱ ወይም በባለቤቱ ሰም የተመዘገበ መኖር ቤት የለው ከሆነ ለራሱና ለበተሰበ መኖር የሚፈጸም ወሮ ከራሽ እና የሚገልጻ የሚገልጻበት የመናገዬ ቤት ይሰጣል::
9. የተሻከር አበል
- 1) ተሸዣነት እና የዕስትል ተሸዣነት፣ የብር ንብረቱ እና የዕስትል የብር ንብረቱ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሻጠቸው፣የነበረ አስተዳደሪያ፣የዋና እና የከፍተኛ ካተማ ከንተባ እና የዕስትል ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሻጠቸው::

- (c) If it is Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar status, Administrator and deputy Administrator of Zone and Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City and government appointees at similar status, shall be paid full payment for the initial four (4) months salary and from one(1) month salary half (1/2) salary payment for every additional year of service beyond one term of office .
- 3) Without prejudice to the provision under sub Article 2 (a-c) of this article, the total amount of housing allowance payable shall not exceed twenty-four (24) month's salary.
- 4) Without prejudice to the provision under sub Article 1-3 of this Article:
- (a) If the Government appointee has been released from responsibility serving for at least two (2) term of office; or
- (b) If he has been released responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than one and half term of office and if he has no residential house registered in his name or in his spouse's name, he shall be provided with a residential house to be used for him and his family which its rent is paid by himself.
- 9. Vehicle Allowance**
- 1) The President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone and Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position:

- (a) Yoo xiqqaaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон konkolaataa ni kaffalamaa.
- 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen dургоон konkolaataa yeroo tokkotti kan kaffalamu ta'ee:
- (a) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamaa mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiru yoo ta'e, ka'umsi kaffaltii mindaa ji'oota sagalii (9) guutuu ta'ee, bara hojii tokkoo ol kan jiruuf tajaajila wagga tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.
- (b) Hogganaa Biirroo yookiin muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argamaniiif ka'umsa kaffaltii mindaa ji'oota jahaa (6) guutuu ta'ee, tajaajila bara hojii tokkoo ol kan jiruuf tajaajila wagga tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.
- (c) Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif ka'umsi kaffaltii mindaa ji'oota afurii (4) guutuu ta'ee, tajaajila bara hojii tokkoo ol jiruuf tajaajila wagga tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 (a - c) jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, dургоон konkolaataaf kaffalamu kaffaltii mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.

- (v) በ.ምንስ አንድ የሥራ ኮሙን አገልግሎት
ከናላሽነት ከተናደ፡ወይም
- (ለ) ከናንድ የሥራ ኮሙን ማማት ያሳሰብ
አገልግሎት በሁመም፡በአካል ጥሩት ወይም
ከናላሽ በላይ በሆነ ለለ ምክንያት
ከናላሽነት ከተናደ የተሻከርኬ አበል
ይዘፈለዋል፡፡
- 2) በተሸጠው መሠረት የተሻከርኬ አበል
በናንድ ተብ የሚከልል ሆኖ፡-
- (ሀ) ተሸከራዊት ወይም ምክኑል ተሸከራዊት
እና በተመሳሳይ ይረዳ ለይ የሚገኘ
የመንግሥት ተቋሚ ከሆነ፣ የመነሻ
ከናይው የዘመኝ (9) ወራት መለ
ድመዎን ሆኖ ከናንድ የሥራ ኮሙን
በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ
የናንድ ዓመት አገልግሎት ከናንድ (1)
ወር ደመዎን ከናይ ወሳጥ ማማት (1/2)
እያታከል ይዘላል፡፡
- (ለ) የበር ታላፊ ወይም በተመሳሳይ ይረዳ
ለይ ለሚገኘ የመንግሥት ተቋሚዎች
የመንስ ከናይው የእነዚት (6) ወራት
መለ ደመዎን ሆኖ ከናንድ የሥራ
ኮሙን በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ
የናንድ ዓመት አገልግሎት ከናንድ (1)
ወር ደመዎን ከናይ ወሳጥ ማማት (1/2)
እያታከል ይዘላል፡፡
- (ሐ) ምክኑል የበር ታላፊ እና በተመሳሳይ ይረዳ
ለይ የሚገኘ የመንግሥት ተቋሚዎች፡የነፃ
አስተዳደር እና ምክኑል አስተዳደር፡ የዋና
እና የከፍተኛ ከተማ ከንተባ እና ምክኑል
ከንተባ እና በተመሳሳይ ይረዳ ለይገኘ
የመንግሥት ተቋሚዎች የመንስ ከናይው
የእነዚት (4) ወራት መለ ደመዎን
ሆኖ ከናንድ የሥራ ኮሙን በላይ ለለው
ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የናንድ ዓመት
አገልግሎት ከናንድ (1) ወር ደመዎን
ከናይ ወሳጥ ማማት (1/2) እያታከል
የዘላል፡፡
- 3) በተሸጠው መሠረት አንድ የሥራ 2 (ሀ-ሐ)
ሥር የተሻከርኬ እንደተመበቀ ሆኖ፤
ለተሻከርኬ አበል የሚከልለው ከናይ
ከናይ እናዚ (24) ወራት ደመዎን
መሰላጥ የለበትም፡፡

- (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one term office; or
- (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office, shall be paid with allowance of vehicle.
- 2) The vehicle allowance provided in accordance with sub article 1 of this article shall be paid in a lump-sum;
- (a) For the President or Deputy President and Government Appointees at similar position, it shall be full payment for the initial nine (9) months salary and it shall be calculated as from one (1) month salary half (1/2) of the monthly salary for each additional service year for those above one term of ofice.
- (b) For the Head of Bureau and Government Appointees at similar status, it shall be full payment for the initial six (6) month's salary and it shall be calculated by adding half (1/2) of the monthly salary for each additional service year for those above one service years;
- (c) If it is Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar status, Administrator and Deputy Administrator of Zone and Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar status, it shall be full payment for the initial four (4) month's salary and it shall be calculated by adding half (1/2) of the monthly salary for each additional service year for those above one service years;
- Without prejudice to the provision under sub article 2 (a-c) of this article, the total amount of vehicle allowance payable shall not exceed payment of twenty-four (24) month's salary.

10. Tajaajila Yaalaa

- 1) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argaman:
 - (a) Ofii isaatiif fi maatii isaatiif dhaabbata fayyaa mootummaa biyya keessatti yookiin haala jiru ka'umsa gochuun dhaabbata fayyaa dhuunfaatti baasii mootummaatiin tajaajila yaalaa ni argata.
 - (b) Ragaa boordii dhaabbata fayyaa irraa kennamuun biyya alaatti baasii mootummaatiin ni yaalama.
 - (c) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argaman ofii isaa fi Abbaa Warraa yookiin Haadha Warraa isaatiif tajaajilli yaalaa dhaabbata fayyaa biyya keessatti argaman keessatti kennamuuf sadarkaa tokkoffaa ta'a.
- 2) Hogganaa Biiroo, Bulchaa Godinaa, Kantiibaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argaman ittigaafatamummaa irraa kae' ofii isaa fi maatii isaatiif biyya keessatti dhaabbata fayyaa mootummaatti yookiin haala jiru ka'umsa gochuun dhaabbata fayyaa dhuunfaatti baasii mootummaatiin tajaajila yaalaa ni argatu.
- 3) Hogganaa Itti Aanaa Biiroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argaman ofii isaa fi maatii isaatiif biyya keessatti baasii mootummaatiin dhaabbata fayyaa mootummaatti tajaajila yaalaa ni argatu.

10. የሁክምና አገልግሎት

- 1) ተሸዘጋጅነት ወይም የዚትል ተሸዘጋጅነት እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ:-
 (ሀ) ለራሳና ለበተሰበ በአገር ወሰጥ በመንግሥት የጠና ተቋም ወይም ያለውን ሁኔታ መካከል በማድረግ በግል የጠና ተቋም በመንግሥት ወጪ የህክምና አገልግሎት ያገኘል፡፡
 (ለ) በህክምና ተቋም በሚሰጥ የህክምና በርድ ማስረጃ በወጪ አገር በመንግሥት ወጪ ይታከማዋል፡፡
 (ሐ) ተሸዘጋጅነት ወይም የዚትል ተሸዘጋጅነት እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ ለራሳና እና ለባለቤት በአገር ወሰጥ የጠና ተቋም ለመታከም የሚሰጠው የህክምና አገልግሎት በአንድኛ ማሻረግ ይሆናል፡፡
- 2) የበር ሂሳብ፣የወንጀን አስተዳደር፣የዋና እና የክፍተኛ ከተማ ከንድባ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ ከንድፈነት ስንሰ ለራሳና እና ለበተሰበ በአገር ወሰጥ የመንግሥት የጠና ተቋም ወይም ያለውን ሁኔታ መካከል በማድረግ በግል የጠና ተቋም በመንግሥት ወጪ የህክምና አገልግሎት ያገኘል፡፡
- 3) የዚትል የበር ሂሳብ፣የዚትል የወንጀን አስተዳደር፣የዋና እና የክፍተኛ ከተማ የዚትል ከንድባ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮ ለራሳና እና ለባለቤት በአገር ወሰጥ የመንግሥት የጠና ተቋም በመንግሥት ወጪ የህክምና አገልግሎት ያገኘል፡፡

10. Medical Benefits

- 1) The President or Deputy President and government appointees at similar position:
 (a) Shall get medical services for himself and his family at the government health institutions within the country or at the private health institutions based on the existing situation at the expense of the government;
 (b) He may get medical services abroad at the expense of the government based on the evidence provided by the Medical Board of the health institution;
 (c) The medical service provided to the President or Deputy President and Government Appointees at similar position for himself and his or her spouse at the health institutions found in the country shall be the first class medical service.
- 2) Head of Bureau, Zone Administrator, Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions released from power shall get medical services for himself and his family at the health institutions within the country or at the private health institutions based on the existing situation at the expense of the government.
- 3) Deputy Head of Bureau, Deputy Administrator of Zone Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions released from responsibility shall get medical services for himself and his family at the health institutions in the country at the expense of the government.

<p>11. Tajaajila Eegumsa Nageenya Dhuunfaa</p> <p>1) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman yeroo ittigaafatamummaa irra turanitti eegumsi nageenya dhunfaa godhamaafii kan ture yoo ta'e ittigaafatamummaa irraa yoo ka'anis isaanii fi maatii isaanitiif ee-gumsi ni taasifama.</p> <p>2) Gostii fi humni eegumsaa taasifamus qaama eegumsa raawwatuun murtaa'a.</p> <p>12. Waraqaa Ragaa Tajaajilaa</p> <p>1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkatu irraa jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif:</p> <p>(a) Bara hojii lama yookiin isaa ol kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkoffaatu kennamaaf.</p> <p>(b) Bara hojii tokkoo olii fi bara hojii lamaa gadi kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa lammaffaatu kennamaaf.</p> <p>(c) Bara hojii guutuu tokko kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaatu kennamaaf.</p> <p>(d) Walakkaa bara hojii tokkoo olii fi bara hojii tokkoo gadi yoo tajaajile waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa afraffaatu kennamaaf.</p> <p>2) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkatu irratti argamaniif waraqaan ragaa tajaajilaa kennamuuf Afyaa'ii Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin; Hogganaa Biirroo, Hogganaa Itti Aanaa Biirroo, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argamaniif waraqaan ragaa tajaajilaa kennamu Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan mallattaa'u ta'a.</p>	<p>11. የግል ደህንነት ጥዃች አገልግሎት</p> <p>1) ተራሱ.ቁንት ወይም ምክትል ተራሱ.ቁንት እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተጀማዊት በሆለፈነት ላይ በነበረበት ወቅት የግል ደህንነት ጥዃች ይደረግበታው የነበረ ከሆነ ከጊዜነት ስት ለእነዚ እና ለበተሰቦችው ጥዃች ይደረግባቸዋል::</p> <p>2) የጥበቃ ቤት ውስጥ ዓይነትና መጠን ጥብቃዎን በሚያካሂወው አካል ይመናል::</p> <p>12. የአገልግሎት የምስክር ወረቀት</p> <p>1) ተራሱ.ቁንት እና ምክትል ተራሱ.ቁንት፣ የቦር ዕላፍ እና ምክትል የቦር ዕላፍ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተጀማዊት፣የዚህ አስተዳደር እና ምክትል አስተዳደር፣ የዋና እና የከፍተኛ ካተማ ከጊዜ እና ምክትል ከንድ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተጀማ፡-</p> <p>(ሀ) ሁሉም የሥራ ዘመን ወይም ከዚያ በለይ የገቢነት እንደኛ ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::</p> <p>(ለ) ከኩድ የሥራ ዘመን በለይ እና ከሁሉም የሥራ ዘመን በታች የገቢነት ከሆነ ሁሉም ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::</p> <p>(ሐ) እኩድ መለያ የሥራ ዘመን የገቢነት ከሆነ ሁሉም ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::</p> <p>(መ) ከኩድ የሥራ ዘመን ማማሽ በለይና ከኩድ የሥራ ዘመን በታች የገቢነት ከሆነ ሁሉም ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::</p> <p>2) ተራሱ.ቁንት ወይም ምክትል ተራሱ.ቁንት እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሚገኘ የመንግሥት ተጀማዊት የሚሰጥ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት በመሬቱ አርማቶ እኩ-ገብኑ፣በቦር ዕላፍ፣በየዚህ ዕላፍ በር ዕላፍ፣በዚህ አስተዳደር እና ምክትል አስተዳደር፣ ለዋና እና ከፍተኛ ካተማ ከንድ እና ምክትል ከንድ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሚገኘ የመንግሥት ተጀማዊት የሚሰጥ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት በከልሉ መንግሥት ተራሱ.ቁንት የሚፈለግም ይሆናል::</p>	<p>11. Private Security Protection Services</p> <p>1) If the President or Deputy President and government appointees at similar position have been given with private security services while they are in power, the same security service shall be given to them and their families after they have released from office.</p> <p>2) The composition and size of securit force shall be determined by the body performing security protection.</p> <p>12. Certificate of Service</p> <p>1) The President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone and Mayor and Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position shall be provided:</p> <p>(a) First grade certificate of service for those who serve for two or more terms of office;</p> <p>(b) Second grade certificate of service for those who serve for more than one and less than two terms of office;</p> <p>(c) Third grade certificate of service for those who serve for one full term of office;</p> <p>(d) Fourth grade certificate of service for those who serve for more than half of one and below one term of office.</p> <p>2) The certificate of service to be issued for the President or Deputy President and Government Appointees at similar position shall be signed by the speaker of Caffee Oromia; and the certificate of service to be issued for the Head and Deputy Head of Bureau, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position shall be signed by the President of Oromia Regional State.</p>
---	---	--

3)	Abbaan mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa kennameef kamiyyuu: (a) Tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa mootummaa keessatti kennamuuf dursa ni argata. (b) Walgahiiwan ummataa irratti iddoon kabajaa ni kennamaaf.	3) ማግኘውም የአገልግሎት የምስክር ወራቅት የተሰጠው ባለሙያ፡፡ (ሀ) በመንግሥት የጠና ተቁም ወሰጥ የሚሰጠውን የህኢምና አገልግሎት ቁልማሪ ያገኘል፡፡ (ለ) በአገባበር ስብሰዕምት ሌይ የከளር በታ ደሰጣዊል፡፡	3) Any beneficiary who is provided with certificate of service: (a) Shall get priority for the medical services provided in the health institutions of the government; (b) Shall be given a seat of honor at a place where a public meeting is held.
4)	Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argamaniif waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkofaan kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Kee-wwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun: (a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama. (b) Buufata Xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P.) akka argatu ni taasifama. (c) Xayyaaraan balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikkeetii % 50 mootummaadhaan kan uw-wifamuuf taa'.	4) አንድኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወራቅት የተሰጠው ተሬዘጋጀት ወይም ምዝገባ ተሬዘጋጀት እና በተመሳሳይ ደረጃ ለይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በሌላ አንቀጽ 30-ሽ አንቀጽ 3 ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቁጥሮች በተጨማሪ ጉዳያ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር፡፡ (ሀ) ዓ.ጥለመግቢት ተስቦርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡ (ለ) በአውጭተኛ ማረፊያ ሌይ የከளር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል፡፡ (ሐ) በአየር የአገልግሎት ወሰጥ በረሱ ሌ.የፍርማ የአየር ተከተለ ውጤ ሂምና በመቶ (50%) በመንግሥት የሚሰራን ይሆናል፡፡	4) The President or Vice President and Government Appointees at similar position provided with first grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub Article 3 of this article, through collaborating with the concerned body: (a) Shall be provided with diplomatic passport; (b) Shall be made to get the very important persons services at Airports; (c) The government shall cover 50% of his Air transport price ticket for domestic flights.
5)	Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argamaniif waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa lammafaan kennameef yookiin Hogganee Biirroo, Bulchaa Godinaa, Kantiibaa Magaalaa Muum-mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakaatu irratti argamaniif waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkofaan kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Kewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalatan qaama dhimmi isa ilaallatu waliin mari'achuun: (a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama. (b) Buufata xayaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P.) akka argatu ni taasifama. (c) Xayyaaraan balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikkeetii % 25 mootummaan kan uw-wifamuuf taa'.	5) ሁሉትኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወራቅት የተሰጠው ተሬዘጋጀት ወይም ምዝገባ ተሬዘጋጀት እና በተመሳሳይ ደረጃ ለይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች ወይም አንድኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወራቅት የተሰጠው የበር ሸሌዳ፣የወንጀል እና በተመሳሳይ ደረጃ ለይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በሌላ አንቀጽ 30-ሽ አንቀጽ 3 ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቁጥሮች በተጨማሪ ጉዳያ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር፡፡ (ሀ) ዓ.ጥለመግቢት ተስቦርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡ (ለ) በአውጭተኛ ማረፊያ ሌይ የከளር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል፡፡ (ሐ) በአየር የአገልግሎት ወሰጥ በረሱ ሌ.የፍርማ የአየር ተከተለ ውጤ ሂምና በመቶ (25%) በመንግሥት የሚሰራን ይሆናል፡፡	5) The President or Deputy President and Government Appointees at similar position provided with second (2nd) grade certificate of service or head of Bureau, Administrator of Zone, mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with first grade certificate of service shall, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body: (a) Shall be provided with diplomatic passport; (b) Shall be made to get the very important persons services at the Airports; (c) The government shall cover 25% of his air transport price ticket for domestic flights.

6)	Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argamaniiif waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa sadaffaan kennameef yookiin Hogganaa Biirroo, Bulchaa Godinaa, Kantiibaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa lammaffaa kennameef yookiin Hogganaa Itti Aanaa Biirroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa lammaffaa kennameef yookiin Hogganaa Itti Aanaa Biirroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa lammaffaa kennameef, mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	6)	ስነዱ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው ትራዘዣንት ወይም ምክንያት ትራዘዣንት እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች ወይም ሆኖታዊ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው የበርሃሪ ቤት፡የዚህ አስተዳደሪያዎች እና ከፍተኛ ከተማ ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች በዘመኑ እንቅጽ ၂၀-ሳ እንቅጽ ၃ ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቃዋዋች በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል ላይ በመመከከር፡-	6)	The President or Deputy President and Government Appointees at similar position provided with third grade certificate of service or Head of Bureau, Administrator of Zone, Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with second grade certificate of service or Deputy Head of Bureau, deputy Administrator of Zone, Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with first grade certificate of service shall, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:
(a)	Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.	(a)	የተለማቷዬ ታስቦርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡	(a)	Shall be provided with diplomatic passport;
(b)	Buufata Xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatan ni taasifama.	(b)	በአውሮፕላን ማረፊያ ልዩ የካብር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል፡፡	(b)	Shall be made to get the very important persons services at Airports;
(c)	Xayyaaran balalii biyya keessatti godhamuu gatiin tikeetii % 10 mootummaan kan uwufamu taa.	(d)	በአየር የአገልግሎት የሚከተሉት የአየር ተከተለ የቅር እና ሥር በመቶ (10%) በመንግሥት የሚሰራ የይምናል፡፡	(c)	The government shall cover 10% of his Air transport price ticket for domestic flights.
7)	Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota sadarkaa walfakkaatu irratti argamaniiif waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa afraffaa kennameef yookiin Hogganaa Biirroo, Bulchaa Godinaa, Kantiibaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran waraqaan ragaa sadarkaa sadaffaan kennameef yookiin Hogganaa Itti Aanaa Biirroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman waraqaan ragaa tajaajilaad sadarkaa lammaffaa kennameef, mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	7)	ስነዱ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው ትራዘዣንት ወይም ምክንያት ትራዘዣንት እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች ወይም ሆኖታዊ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው የበርሃሪ ቤት፡የዚህ አስተዳደሪያዎች እና ከፍተኛ ከተማ ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች ወይም ሆኖታዊ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው የበርሃሪ ቤት፡የዚህ ምክንያቱ አስተዳደሪያዎች እና ከፍተኛ ከተማ ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች ወይም ሆኖታዊ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረቀት የተሰጠው የበርሃሪ ቤት፡የዚህ ምክንያቱ አስተዳደሪያዎች እና ከፍተኛ ከተማ ከንተባ እና በተመሳሳይ ደረጃ ሌዩ የሚገኘ የመንግሥት ተቃማቃች በዘመኑ እንቅጽ ၂၀-ሳ እንቅጽ ၃ ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቃዋዋች በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል ላይ በመመከከር፡-	7)	The President or Deputy President and Government Appointees at similar position provided with 4th grade certificate of service or Head of Bureau, Administrator of Zone, Mayor of Principal and Higher City and Government appointees at similar positions provided with 3rd grade certificate of service or Deputy Head of Bureau, deputy Administrator of Zone, Deputy Mayor of Principal and Higher city and Government Appointees at similar positions provided with 2nd grade certificate of service shall, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:

- (a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.
- (b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatan ni taasifama.
- 8) Hogganaa Biiroo, Bulchaa Godinaa, Kantiibaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa afraffaa kennameef, Hogganaa Itti Aanaa Biiroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaan kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun paaspoortiin sarviisii akka kennamuuf ni taasifama.
- 9) Hogganaa Itti Aanaa Biiroo, Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa afraffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame ni agatu.
13. Mirgaa fi Faayidaalee Abbaa Mirgaa Du'aan Addunyaa Kana Irraa Boqatee
- 1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, hojiirra osoo jiruu du'aan addunyaa kanarraa yoo boqatee:

- (v) የተለማችና ጥበቃርት አንቀሳጠው ይረዳጋል::
- (ለ) በአውጭታን ማረጃዎች ላይ የከፌር አገልግሎት (VIP) አንቀሳጠኝ ይረዳጋል::
- 8) አራተኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረጃና የተሰጠው የበር ብሔራዊያን አስተዳደሪያ የዋና እና ከፍተኛ ከተማ ከንድ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች መያወጪ ለሰተኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረጃና የተሰጠው የምክትል የበር ብሔራዊያን አስተዳደሪያ የዋና እና ከፍተኛ ከተማ የምክትል ከንድ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በዚህ አንቀጽ ጽዑስ እና አንቀጽ 3 ሆኖ ከተደገኘት መብት እና ተቍሞች በተጨማሪ ጽዑስ ከሚመለከተው አካል የሆነ በመመከከር ለርሆል ጥበቃርት አንቀሳጠው ይረዳጋል::
- 9) አራተኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር መረጃና የተሰጠው የምክትል የበር ብሔራዊያን የምክትል አስተዳደሪያ የዋና እና ከፍተኛ ከተማ የምክትል ከንድ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በዚህ አንቀጽ ጽዑስ እና አንቀጽ 3 ሆኖ የተደገኘት መብት እና ተቍሞች ያገኘል::
13. ከዚህ ዓለም በጥት ስለተለየ ባለሙስት መብትና ተቍሞች
- 1) ጥራዕቅንት እና የምክትል ጥራዕቅንት፣ የበር ብሔራዊያን እና የምክትል የበር ብሔራዊያን እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች፣ የዚህ አስተዳደሪያ እና የምክትል አስተዳደሪያ የዋና እና የከፍተኛ ከተማ ከንድ እና የምክትል ከንድ እና በተመሳሳይ ደረጃ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች በዚህ ሆኖ ላይ እየለ ከዚህ ዓለም በጥት በለይ::

- (a) Shall be provided with diplomatic passport.
- (b) Shall made to get the very important persons services at the Airports.
- 8) Head of Bureau, Administrator of Zone, Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with 4th grade certificate of service or Deputy Head of Bureau, deputy Administrator of Zone, Deputy Mayor of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with third grade certificate of service shall, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body be provided with service passport.
- 9) Deputy Head of Bureau, Deputy Administrator of Zone, Deputy Mayor of principal and Higher City and Government Appointees at similar positions provided with 4th grade certificate of service shall get the rights and benefits provided under sub article 3 of this article.
- 13. Right and Benefits of Deceased Beneficiary**
- 1) If the President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and government appointees at similar positions, Administrator and Vice Administrator of Zone, Mayor and Deputy mayor of principal and Higher City and Government Appointees at similar position dies while he is in office:

- (a) Baasiwwan du'a isaatiin walqabatae bahan uwwisuuf mindaan jiota 3 (sadii) maatiif ni kaffalama.

(b) Ittigaafatamummaa irraa kaee osoo jiraatee durgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltii hojiirraa gaggeeffamuu, durgoon mana jireenyaa fi durgoon konkolaataa kaffalamuuqabu maatii isaatiif ni kaffalama.

2) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran faayidaalee osoo hin argatin dura addunyaa kanarrraa du'an yoo boqate durgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu, durgoon mana jireenyaa fi durgoon konkolaataa isaf kaffalamuu qabu maatii isaatiif ni kaffalama.

3) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irratti argaman hojiirraa osoo jiruu yookiin ittigaafatamummaa irraa kaee addunyaa kanarrraa du'an yoo boqate:

(a) Oduun boqannaas isaa fi seenaan jireenya isaa miidiyya mootummaatiin ni himama.

(b) Sirna awwaalchaa irratti maarshbaandii fi eegumsa kabajaa naannichaatiin ni raawwatama.

(c) Abbaan Taayitaa Mootummaa ol'aanaan sirna awwaalchaa isaa irratti argamuun sirna abaaboo kaa'uu ni raawwata.

(d) Sirni awwaalchaa karaa raawwachiiftoota awwaalaatiin kan raawwatamu ta'ee baasiin kanaaf oolu mootummaadhaan kan uwifamu ta'a.

4) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran du'aan addunyaa kanarrraa yoo boqate akkaataa Labsii kanaatiin mirgi tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa biyya keessaatti maatiin isaa argachuu qaban addaan hin citu.

Kutaa Sadii

Mirga fi Faayidaalee Ittigaafatamootaa Qaama Seera Tumaa Itti gaafatamummaa Irraa Ka'an

14. Mirga Sooramaa

- 1) Mirgi Sooramaa Labsii kana Keewwata 5 jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.
- 2) Mirgi Sooramaa akkaataa seera sooramaatiin kan raawwatamu ta'a.

15. Durgoon Deebisanii Dhaabuu

- 1) Durgoon deebisanii dhaabuu Labsii kana Keewwata 6 jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Ayaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatinsa ni qabaata.

4) ተራዕጋንት እና ምክትል ተራዕጋንት፡ የብሔር ሂሳብ እና ምክትል የብሔር ሂሳብ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተጀማች፡ የዚህ አስተዳደሪያ እና ምክትል አስተዳደሪያ፣ የዋና እና የከፍተኛ ካተማ ከንድ፣ እና ምክትል ከንድ፣ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ የመንግሥት ተጀማች ከተሆነው የለም በሚገኘ በዘመኑ አዋጅ መሠረት በተሰበ በአገር ውስጥ የጊና ተቋም የሚያገኙት የህንምና አገልግሎት አይችረጥም::

4) If the President and Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy Mayor of principal and Higher City and Government Appointees at similar position dies, the right of medical services at the health institutions in the country provided to his family in accordance with this proclamation shall not be terminated.

Part Three

Right and Benefits of Heads of Legislative Body Withdrawn From Power

14. Pension Right

- 1) The pension right provided under Article 5 of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position.
- 2) The pension right shall be applied pursuant to pension law.

15. Maintenance Allowance

- 1) The maintenance allowance provided under Article 6 of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position.

ክፍል ስነት

ከንፈልነት የተነሳ የህንና አውጭ አካላት መሠረት ተቀባዩ

14. የጊና መብት

- 1) በዘመኑ አዋጅ አንቀጽ 5 ሥር የተደንገገው የጊና መብት ማስከራከሩ እኩ.-ጥቅኑ እና ምክትል እኩ.-ጥቅኑ፣ ለመከራከሩ ቅጂ ከሚታች ለጠየቃ፣ ለገኘ/ቤት ሂሳብ እና በመከራከሩ የገኘ/ቤት ሂሳብ ይረዳ ላይ በገኘ/ቤት ሂሳብ እና ከፍተኛ ካተማ እኩ.-ጥቅኑ እና ምክትል እኩ.-ጥቅኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ በገኘ/ቤት ሂሳብ የሚገኘ ተጀማች ተፈጻሚነት ይኖረዋል::
- 2) የጊና መብት በጊና መብት ሆኖ መሠረት የሚፈጸም ይሆናል::

15. የመቆቻማያ አበል

- 1) በዘመኑ አዋጅ አንቀጽ 6 ሥር የተደንገገው የመቆቻማያ አበል ለመከራከሩ እኩ.-ጥቅኑ እና ምክትል እኩ.-ጥቅኑ፣ ለመከራከሩ ቅጂ ከሚታች ለጠየቃ፣ ለገኘ/ቤት ሂሳብ እና በመከራከሩ የገኘ/ቤት ሂሳብ ይረዳ ላይ በገኘ/ቤት ሂሳብ እና ከፍተኛ ካተማ እኩ.-ጥቅኑ እና ምክትል እኩ.-ጥቅኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ በገኘ/ቤት ሂሳብ የሚገኘ ተጀማች ተፈጻሚነት ይኖረዋል::

2)	Miseensi Caffee bara hojii tokko xumuree ittigaafatamummaa irraa yoo ka'u mindaa gita Afyaa'ii Itti Aanaa Caffeetiif qabame keessaan mindaan ji'oota lamaa (2) bifa deeggarsatiin ni kennamaaf.	2)	የጠራው አባል እንደ የሥራ በመን አስናቆ ከጠራዎች ሌላ ለጠራው ምክትል አፈጥሮኑ መኖሪያ ከተማው በደረሰ ወሰጥ የሁለት (2) ወራት ድመወገዣ በደረሰ መልካ ይሰጣዋል::	2)	The member of Caffee shall be provided with two (2) month's salary in the form of support from the salary scale of Deputy Speaker of Caffee when he release from power completing one term of office.
3)	Miseensi Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaa bara hojii tokko xumure, tajaajila bara hojii tokkoo ol kan jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa shal-lagamuun ni kennamaaf.	3)	እንደ የሥራ በመን የጠራዎች የጠራው አድማራዊ አባል ከእንደ የሥራ በመን በለይ ለለወጥ ለእንደ ዓመት አገልግሎት ከእንደ (1) ወር ድመወገዣ ከፋይ ወሰጥ ማማሽ (1/2) እየተጠመረ ተስልቶ ይሰጣዋል::	3)	The member of Caffee Oromia who has completed one term of office shall be paid by calculating it adding half (1/2) of the monthly salary for each additional service year for those above one service years.
16.	Kaffaltii Hojiirraa Gaggeeffamuu Kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu Labsii kana Keewwata 7 jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira fi muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiranif raawwatiinsa ni qabaata.	16.	የሥራ ስንብት ካና በዚህ አዋጅ እንቀጽ 7 ሲሆን የተደንገገው የመቁቅማሪ አበል ለጠራው አፈጥሮኑ እና ምክትል አፈጥሮኑ ለጠራው ቅማኑ ከሚች ለጠሳቢ ለአገልግሎት ዘላዕስ እና በመራው ምክትል የግብር ዘላዕስ ይረዳ ለለ ተሻማ ለዋና እና ከፍተኛ ከተማ አፈጥሮኑ እና ምክትል አፈጥሮኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ለይ ለለ የመንግሥት ተሻማዎች ተፈጻሚነት ይኖረዋል::	16.	Severance Pay The severance pay provided under Article 7 of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position.
17.	Durgoo Mana Jirenyaa fi Mana Jirenyaa 1) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira fi muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran: (a) Yoo xiqqaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukubaan, miidhama qaamaan yookiin saba-ba biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоо мана жиреняа ни крафтамаа.	17.	የመኖሪያ ቤት አበል እና የመኖሪያ ቤት 1) የጠራው አፈጥሮኑ እና ምክትል አፈጥሮኑ የጠራው ቅማኑ ከሚች ለጠሳቢ ለአገልግሎት ዘላዕስ እና በመራው ምክትል የግብር ዘላዕስ ለለ ተሻማ ለዋና እና ከፍተኛ ከተማ አፈጥሮኑ እና ምክትል አፈጥሮኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ለይ ለለ የመንግሥት ተሻማ:- (ሀ) በይዞን እንደ የሥራ በመን አገልግሎት ከጠራዎች ከተማው ወይም (ለ) ከእንደ የሥራ በመን ማማሽ ያስነበብ አገልግሎት በሁመም በአካል ጉዳት ወይም ከእቅም በለይ በሆነ ለለ ምክንያት ከጠራዎች ከተማው ወይም የመኖሪያ ቤት አበል ይከፈልዋል::	17.	Housing Allowance and Residential House Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position: (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one term of office; or (b) If he has released from responsibility due to sickness, disability or any other ground, caused by force majeure up on serving for not less than half of one term of office, shall be provided with housing allowance.

- 2) Durgoon mana jireenyaa Labsii kana Keewwata 8 (2)(a) jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffeetiifis raawwatiinsa ni qabaata.
- 3) Durgoon mana jireenyaa Labsii kana Keewwata 8 (2)(b) jalatti kan tumame Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira Caffee fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.
- 4) Durgoon mana jireenyaa Labsii kana Keewwata 8 (2)(c) jalatti kan tumame muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.
- 5) Keewwata kana Keewwata 2-4 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, kaffaltiin durgoo mana jireenyatiif kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.
- 6) Wa'een mana jireenyaa Labsii kana Keewwata 8 (4)(a) fi (b) jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.

18. Durgoon Konkolaataa

- 1) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran:

- 2) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 8 ዘዴስ አንቀጽ 2 (ሀ) ሆኖ የተደነገገው የመጀሪያ ቤት አበል ለመዕስ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ ተ&‐ሞጣኑን ይኖረዋል::
- 3) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 8 ዘዴስ አንቀጽ 2 (ለ) ሆኖ የተደነገገው የመጀሪያ ቤት አበል ለመዕስ ቁጥር ከማት ለበላሽ ለመዕስ ዓ/ቤት ቤት እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃዎች ተ&‐ሞጣኑን ይኖረዋል::
- 4) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 8 ዘዴስ አንቀጽ 2 (ሐ) ሆኖ የተደነገገው የመጀሪያ ቤት አበል ለመዕስ ምክትል የገ/ቤት ቤት ይረዳ ላይ ተ&‐ሞቃ፡ለዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃዎች ተ&‐ሞጣኑን ይኖረዋል::
- 5) በዚህ አንቀጽ 20-ስ አንቀጽ 2-4 ሆኖ የተደነገገው እንዲታወቂው ሆኖ፤ ለመጀሪያ ቤት የሚከፈልው መቅላላ ከፍድ ከሂድ አ&‐ጥባኑ (24) ወራት ይመወገና መብለጥ የለበትም::
- 6) የመጀሪያ ቤትን በተመሳሳይ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 8 ዘዴስ አንቀጽ 4 (ሀ) እና (ለ) ሆኖ የተደነገገው ለመዕስ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ፡ለመዕስ ቁጥር ከማት ለበላሽ ለመዕስ ዓ/ቤት ቤት ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃ፡ለዋና እና ለከፍተኛ ከተማ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃዎች ተ&‐ሞጣኑን ይኖረዋል::
- 18. የተዘዘር አበል**
- 1) ለመዕስ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ፡የመዕስ ቁጥር ከማት ለበላሽ፡የገ/ቤት ቤት ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃ፡የዋና እና የከፍተኛ ከተማ አ&‐ጥባኑ እና ምክትል አ&‐ጥባኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለሰን የመጀግሥት ተ&‐ሞቃ፡-

- 2) The housing allowance provided under Article 8 (2) (a) of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee;
- 3) The housing allowance provided under Article 8 (2) (b) of this Proclamation shall be applicable to the Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of Office of Caffee and Government Appointees at similar position;
- 4) The housing allowance provided under Article 8 (2) (c) of this Proclamation shall be applicable to the appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position;
- 5) Without prejudice to the provision under sub article 2-4 of this article, the total amount of housing allowance payable shall not exceed twenty four (24) month's salary;
- 6) The provision regarding housing provided under Article 8 (4) (a) and (b) of this Proclamation shall be applicable to Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position.

18. Vehicle Allowance

- 1) Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position:

- (a) Yoo xiqqaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон konkolaataa ni kaf-falamaaf.
- 2) Durgoon konkolaataa Labsii kana Keewwata 9 (2)(a) jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffeetiif raawwatiinsa ni qabaata.
- 3) Durgoon konkolaataa Labsii kana Keewwata 9 (2)(b) jalatti kan tumame Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira Caffee fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfak-kaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.
- 4) Durgoon Konkolaataa Labsii kana keewwata 9 (2)(c) jalatti kan tumame muudamaa sadarkaa It-tigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'a-annee fi muudamtoota mootum-maa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.
- 5) Keewwata kana Keewwata xiqqaa 2-4 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, kaffaltiin durgoo konkolaataaf kaffalamu walumaa-galatti mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.

19. Tajaajila Yaalaa

- 1) Tajaajilli yaalaa Labsii kana Kee-wwata 10 (1) jalatti kan tumame Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caf-feeetiif raawwatiinsa ni qabaata.
- 2) Tajaajilli yaalaa Labsii kana Kee-wwata 10 (2) jalatti kan tumame Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caf-fee, Ittigaafatamaa Waajjira Caf-fee, Afyaa'ii Magaalaa Muum-mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfak-kaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.

- (v) በ.ምን እና የሥራ ሰመን አገልግሎት ከጋለፈነት ከተነሰ ወይም
(እ) ከኋይ የሥራ ሰመን ግማሽ ያነስ አገልግሎት ሰመም በአካል ጥናት ወይም
ከኩም በላይ በሆነ ለለ ምክንያት
ከጋለፈነት ከተነሰ የተሻከርኬ አበል
ይኖረዋል::
2) በተሸጠው አገልግሎት የሥራ ሰመን ጥናት ወይም
(ሀ) ሥር የተደንገገው የተሻከርኬ አበል
ለመዕስ ቁጥር ከሚታወቃ ስለመስጠት እና ቀን
ተፈቀነት ያኖረዋል::
3) በተሸጠው አገልግሎት የሥራ ሰመን ጥናት ወይም
(ሀ) ሥር የተደንገገው የተሻከርኬ አበል
ለመዕስ ቁጥር ከሚታወቃ ስለመስጠት እና
በተመሳሳይ ያረጋግጣት እና የመንግሥት
ተፈቀነት ያኖረዋል::
4) በተሸጠው አገልግሎት የሥራ ሰመን ጥናት ወይም
(ሐ) ሥር የተደንገገው የተሻከርኬ አበል
በመዕስ ቀን የገብር ቀን ያረጋግጣት
እና ተፈቀነት ስለዋና እና ከፍተኛ ከተማ
እና ቀን እና ቀን እና ቀን እና
በተመሳሳይ ያረጋግጣት እና የመንግሥት
ተፈቀነት ያኖረዋል::
5) በተሸጠው አገልግሎት የሥራ ሰመን ጥናት ወይም
የተደንገገው አገልግሎት ሰመን ሰተሻከርኬ
የሚከራለው መቅላል አበል ከፍር ከሂያ
እና ቀን (24) ወርት ድመወገን መብት
የለበትም::
- 19. የህክምና አገልግሎት**
- 1) በተሸጠው አገልግሎት 10 የሥራ ሰመን
1 ሥር የተደንገገው የህክምና አገልግሎት
ለመዕስ ቁጥር ከሚታወቃ ስለመስጠት
ተፈቀነት ያኖረዋል::
2) በተሸጠው አገልግሎት 10 የሥራ ሰመን
2 ሥር የተደንገገው የህክምና አገልግሎት
ለመዕስ ቁጥር ከሚታወቃ ስለመስጠት
በተሸጠው አገልግሎት የሥራ ሰመን
የመንግሥት ተፈቀነት ያኖረዋል::

- (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one term of office; or
(b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office shall be paid with vehicle allowance.
- 2) The vehicle allowance provided under Article 9 (2) (a) of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee;
- 3) The vehicle allowance provided under Article 9 (2) (b) of this Proclamation shall be applicable to the Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and government appointees at similar position;
- 4) The vehicle allowance provided under Article 9 (2) (c) of this Proclamation shall be applicable to the appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position;
- 5) Without prejudice to the provision under sub article 2-4 of this article, the total amount of vehicle allowance payable shall not exceed twenty four (24) month's salary.
- 19. Medical Benefits**
- 1) The medical benefit provided under Article 10 (1) of this Proclamation shall be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffee;
- 2) The medical benefits provided under Article 10 (2) of this Proclamation shall be applicable to the Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee, Speaker of principal and Higher City and Government Appointees of similar position;

3)	Tajaajilli yaalaa Labsii kana Keewwata 10 (3) jalatti kan tumamee muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif raawwatiinsa ni qabaata.	3)	በዚህ አዋጅ እንቀጽ 10 ዘዴስ እንቀጽ 3 ሆኖ የተደነገገው የህዝምና አገልግሎት በመሬ የሚከተሉ የገዢ/ቤት ተለራ ይረዳ ለለተኛማች፣ ለዋና እና ከፍተኛ ካተማ የሚከተሉ አዲ-ገብና እና በተመሳሳይ ይረዳ ለለየመንግሥት ተሻማዎች ተፈጥሮች፡፡	3)	The medical benefits provided under Article 10 (3) of this Proclamation shall be applicable to the appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position.
20.	Tajaajila Eegumsa Nageenya Dhunfaa Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee yeroo ittigaafatamummaa irra turetti tajaajilli eegumsa nageenya dhunfaa taasifamaafii kan ture yoo ta'e, akkaataa Labsii kana Keewwata 11 jalatti tumameen kan raawwatumamu ta'a.	20.	የግል ድህንነት ጥበቃ አገልግሎት የጠቅስ አዲ-ገብና እና የሚከተሉ አዲ-ገብና በጠቅልናት ለይ በነበሩበት መቆት የግል ድህንነት ጥበቃ ይደረግላቸው የነበረ ከሆነ በዚህ አዋጅ እንቀጽ 11 ሆኖ በተደነገገው መሠረት ተፈጥሮች ይሆናል፡፡	20.	Private Security Protection Services If the Speaker and Deputy Speaker of Caffee have been given with private security services while they are in power, it shall be implemented pursuant to Article 11 of this proclamation.
21.	Geejjibaa fi Durgoo Fe'umsaa 1) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatmaa Waajjira barri hojii xumuramee gara iddo jirenya dhaabbataatti kan deebi'u yoo ta'e, isaa fi maatii isaatiif durgoo geejjibaa fi fe'umsa meeshaaleef gatii tilmaama geejjibaa yeroodhaan walgituun ni kaffalamaaf. 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen abbaan mirgaa geejjiba lafarraa fayyadamuu qaba. Ta'us haalli humnaa ol ta'e yoo muudate xayyaaraan fayyadamuu ni danda'a. 3) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen baasiin durgoo geejjibaa mee-shaalee dhuunfaa ittiin geeffatu gosa geejjiba lafarraa durgoo qofaaf kiiloo giraama 1,000 haadha warraa yookiin abbaa warraa fi ijoolee isaanii wajjin yoo ta'e immoo kiiloo giraama 1,500 fi tokkoon tokkoon daa'ima isaatiif kiiloo giraama 100 kan hayyamamuuf ta'a. 4) Konkolaataa dhuunfaa isaatiin kan fayyadamu yoo ta'e baasiin boba'aa haala fageenya kiiloo meetiraatiin shallagamee mootummaadhaan kan uwifamu ta'a.	21.	የመንግሥት እና የጃክ ማንኛ አበል 1) የጠቅስ አዲ-ገብና እና የሚከተሉ አዲ-ገብና፣ የጠቅስ ቅጂ ከሚች ስለመስጠት፣ የጠቅስ ዕ/ቤት ተለራ የሚሸጠው ከሚች አበል ወደ ቅጂ መጥሪያው የሚመለስ ከሆነ ለረሰኔ ለበተሰበው መንግሥት እና የጃክ ማንኛ አበል በመቆቱ የትራንስፖርት ተመን መሠረት ይከፈልዋል፡፡ 2) በዚህ እንቀጽ 30-ስ እንቀጽ 1 ሆኖ በተደነገገው መሠረት ባለመብት፣ የየበስ ትራንስፖርት መጠቀም አበበት፡፡ ሆኖም ከአቅም ባለይ የሆነ ሁኔታ ሲያጠቻው የአየር ትራንስፖርት መጠቀም ይችላል፡፡ 3) በዚህ እንቀጽ 30-ስ እንቀጽ 1 ሆኖ በተደነገገው መሠረት የጃክ ማንኛ ወጪ አበል የግል እቅዱችን ለማድረሰ ለየበስ ትራንስፖርት ዓይነት ለአበል በቻ የአንድ ሰ.ሀ ከ.ለ ችልግ (1,000 ከ.ለ ችልግ)፣ ከበለቤትና ከልጻች ደር ከሆነ ዓይነት የአንድ ሰ.ሀ እምነት መቶ ከ.ለ ችልግ (1,500 ከ.ለ ችልግ) እና ለእያንዳንዱ ልደ እንድ መቶ ከ.ለ ችልግ (100 ከ.ለ ችልግ) የሚፈጸም ይሆናል፡፡ 4) በግል መከናወ የሚጠቀም ከሆነ የነፃፃ ወጪ በከ.ለ ማትር ሪፖርት መሠረት ተስልቶ በመንግሥት የሚሰራን ይሆናል፡፡	21.	Transport and Luggage Allowance 1) If the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee return to his permanent residence up on completing his term of office, transport and luggage allowance equivalent to the current transport price shall be paid to him and his family; 2) The beneficiary of sub article 1 of this article shall use road transport. However, he may use air ransport in case he faces force majeure; 3) In accordance with sub article 1 of this article, the expense of transport allowance permitted for transporting private luggage using road transport type only for allowance is 1000 kilogram for one of the spouses and 1500 kilogram together with their children and 100 kilogram is permitted for each of his child; 4) If he uses his private vehicle, the fuel expense shall be covered by the government calculated as per the distance in kilometer.

22. Waraqaa Ragaa Tajaajilaa

- 1) Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Caffe, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffe, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Itti-gaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffe, Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiranii fi miseensi Caffe itti-gaafatamummaa irraa ka'e:
 - (a) Bara hojii Caffe lama yookiin isaa ol tajaajilef waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkoffaan ni kennamaaf.
 - (b) Bara hojii Caffe tokkoo olii fi bara hojii Caffe lamaa gadi kan tajaajilef waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa lammaffaa ni kennamaaf.
 - (c) Bara hojii Caffe tokkoo kan tajaajilef waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaa ni kennamaaf.
 - (d) Bara hojii Caffe walakkaa olii fi bara hojii Caffe tokkoo gadi kan tajaajilef waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa afraffaa ni kennamaaf.
- 2) Waraqaan ragaa Afya'a'ii Caf-feeetiif kennamu Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan mallattaa'u ta'a.
- 3) Waraqaan ragaa Afya'a'ii Itti Aanaa Caffe, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi muudamaa sadarkaa Itti-gaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffe, Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa, muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiranii fi miseensota Caf-feeetiif kennamu Afya'a'ii Caffe Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan mallattaa'u ta'a.
- 4) Faayidaaleen waraqaan ragaa tajaajilaa argamsiisu Labsii kana Keewata 12 (3-7) jalatti tumaman Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Caffeetiif raawwatiinsa ni qabaata.

22. የአገልግሎት የምስክር ወረቀት

- 1) ከጋራፊነት የተገኘ የመሬዱ አ&.-ገብኑ እና የማትል አ&.-ገብኑ፣የመሬዱ ቅሚ, ካማቷ ስጠድበ፣የእ/ቤት ተለሳ፣በመሬዱ የማትል የገ/ቤት ተለሳ ይረዳ ይለ ተጀማ፣የዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&.-ገብኑ እና የማትል አ&.-ገብኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ይለ የመንግሥት ተጀማ እና የመሬዱ አባላ:-
- (ሀ) ሆነት የመሬዱ የሥራ ዘመን ወይም ከዘም በለይ ለገንዘብ እንደኛ ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::
- (ለ) ከእኔድ የመሬዱ የሥራ ዘመን በለይ እና ከሁለት የመሬዱ የሥራ ዘመን በታች ለገንዘብ ሁነት ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::
- (ሐ) እንድ የመሬዱ የሥራ ዘመን ለገንዘብ ለስተቶች ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::
- (መ) ከምማሽ የመሬዱ የሥራ ዘመን በለይና ከእኔድ የመሬዱ የሥራ ዘመን በታች ለገንዘብ ለስተቶች ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::
- 2) ለመሬዱ አ&.-ገብኑ የሚሰጣው የአገልግሎት የምስክር ወረቀት በእርማያዊ ከልል ተራዘዣኝነት የሚፈጸም ይሆናል::
- 3) ለመሬዱ የማትል አ&.-ገብኑ፣ለቅሚ ካማቷ ስጠድበ፣ለእ/ቤት ተለሳ እና በመሬዱ የማትል የገ/ቤት ተለሳ ይረዳ ላይ ተጀማ፣የዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&.-ገብኑ እና የማትል አ&.-ገብኑ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ ለገ/ቤት የመንግሥት ተጀማዎች እና ለመሬዱ አባላት የሚሰጣው የአገልግሎት የምስክር ወረቀት በመሬዱ እርማያዊ አ&.-ገብኑ የሚፈጸም ይሆናል::
- 4) በዚህ አዋጅ እንቀጽ 12 ዘዴ እንቀጽ 3-7 መሬዱ የተደንገገት የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የሚፈጸገው ተቋምዎች ለመሬዱ አ&.-ገብኑ እና የማትል አ&.-ገብኑ ተፈጻሚነት ይኖረዋል::

22. Certificate of Service

- 1) Speaker and Deputy Speaker of Caffe, Chairperson of Standing Committee of Caffe, Head of the Secretariat of Caffe and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffe, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and government appointees at similar position and member of Caffe released from responsibility shall be provided:
 - (a) First grade certificate of service for those who serve for two or more terms of Caffe;
 - (b) Second grade certificate of service for those who serve for more than one and less than two terms of Caffe;
 - (c) Third grade certificate of service for those who serve for one full term of Caffe;
 - (d) Fourth grade certificate of service for those who serve for more than half of one and less than one term of Caffe.
- 2) Certificate of service to be issued to the Speaker of Caffe shall be signed by the president of Oromia Regional State;
- 3) Certificate of service to be provided to the Deputy Speaker of Caffe, Chairperson of Standing Committee of Caffe, Head of the Secretariat of Caffe and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffe, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position and members of Caffe shall be signed by the Speaker of Oromia Regional State Caffe;
- 4) The benefits resulted from certificate of service provided under Article 12 (3-7) of this proclamation shall also be applicable to the Speaker and Deputy Speaker of Caffe;

5)	በዚህ አዋጅ እንቀጽ 12 (3)፣ (5)-(8) ሆኖ የተደነገገት የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የሚያስተኞችው ጥቅምች ለመፈጸመ ቁጥር ከሸጭ ስብሰቦ፣ ለመፈጸመ ዓ/ቤት ዘላፅ፣ በተመሳሳይ ያረጋግጣት ለማስረጃ እና ለዋና እና ከፍተኛ ከተማ ምክር ቤት አ&-ገባኑ ተ&ሞንት ይኖረዋል፡፡	5)	The benefits resulted from certificate of service provided under Article 12 (3), (5)- (8) of this proclamation shall also be applicable to the Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee, government appointees at similar position and Speaker of Principal and Higher City Council.
6)	በዚህ አዋጅ እንቀጽ 12 (3)፣ (6)-(9) ሆኖ የተደነገገት የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የሚያስተኞችው ጥቅምች ለመፈጸመ ዓ/ቤት ዘላፅ ያረጋግጣት ለማስረጃ እና ከፍተኛ ከተማ ምክር ቤት አ&-ገባኑ ተ&ሞንት ይኖረዋል፡፡	6)	The benefits resulted from certificate of service provided under Article 12 (3), (6)- (9) of this proclamation shall also be applicable to the appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position.
7)	በዚህ አዋጅ እንቀጽ 12 ዘዴስ እንቀጽ 3 (ሀ) እና (ለ) ሆኖ የተደነገገት መብትና ጥቅምች ለመፈጸመ አባልም ተ&ሞንት ይኖረዋል፡፡	7)	The right and benefits provided under Article 12 (3) (a) and (b) of this proclamation shall also be applicable to the member of Caffee.
23. Ramaddii Hojji			
1)	Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbi Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiranif raawwatiinsa ni qabaata.	23. የሥራ ምድብ	23. Job Assignment
1)	Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbi Caffee, Ittigaafatamaa Waajjira, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afya'a'ii fi Afya'a'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiranif osoo hin filatamin yookiin hin muudamin dura mana hojji mootummaa yookiin hojjetaa dhaabbataa dhaabbilee misooma mootummaa ture gara hojii isaa duraatti deebi'uuf gaafate, seera jiru irratti hundaa'uun gara hojii isaatti akka deebi'u yookiin hojiin dura irra ture kan qabame yoo ta'e iddo hojii walfakkaataa ta'e irratti akka ramadamu ni taasifama.	1)	The Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee, appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position who had been a civil servant in a government office or a worker of public enterprises before his being elected or appointed has requested to return to his previous occupation shall be made to return to his occupation or if his previous job is occupied, shall be assigned on a similar work based on the existing laws.

2)	Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif mana hojii mootummaa du-raan turetti yookiin dhaabbata misoomaa mootummaatti akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen rama-damuu yoo hin dandeenye mana hojii mootummaa yookiin dhaabbata misoomaa mootummaa bi-rootti iddo hojii banaa jiru irratti akka ramadamu ni taasifama.	2)	የመጀመሪያ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ፡የመጀመሪያ ቁጥር ከማት ስጋድብ፡የግ/ቤት ዘላሬ፡የመጀመሪያ ምክትል የግ/ቤት ዘላሬ ያረጋ ያለ ተሻጠቅ፡የዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የመንግሥት ተሻጠቅ ቁጽሞ በነበረበት የመንግሥት መሆኑም በት ወደም የመንግሥት የልማት ድርጅት ባለ ከዚት የሚሸጠው በታ ላይ እንዳመዳበ ይረዳችል፡፡	2)	If the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee, appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar positionis unable to be assigned on his previous govern-ment office or public enterprises as provided under sub article 1 of this Article, he shall be made to be assigned on a vacant work in another government offices or public enterprises;
3)	Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffe, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa wal-fakkaatu irra jiraniif barri Caffee keessatti tajaajile iddo hojii mootummaa itti ramadame yooki-in dhaabbata misoomaa mootummaa keessatti tajaajila akka ken-neetti lakkaa'amme muuxannoон ni qabamaaf.	3)	የመጀመሪያ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ፡የመጀመሪያ ቁጥር ከማት ስጋድብ፡የግ/ቤት ዘላሬ ያረጋ ያለ ተሻጠቅ፡የዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የመንግሥት ተሻጠቅ ቁጽሞ በነበረበ ወሰጥ የገልጻለበት በመን በተመደበበት የመንግሥት መሆኑም በት ወደም የመንግሥት የልማት ድርጅት ወሰጥ እንዲተለበ አገልግሎት ተቀጥር የስራ ላይ ይዘጋጀል፡፡	3)	The Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee, appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position shall, the terms of office he served in the Caffee be considered as the service he has provided in the government office or public enterprise he has been assigned and hence, taken as work experience for him;
4)	Keewwata kana Keewwata xiqqaa 1-3 tti kanneen tumaman iddoowwan muudamaan qabaman irratti raawwatiinsa hin qabaatan.	4)	በዚህ እንቅስ ንዑስ እንቅስ 1-3 ለመ ደንጋጌዎች በሽጠው በማግኘት በታወቂ ላይ ተፈጻሚነት አይኖሩትም፡፡	4)	The provisions stipulated under sub articles 1-3 of this Article shall not be applicable on work positions taken up via appointment.
24.	Mirgaa fi Faayidaalee Abbaa Mir-gaa Du'aan Addunyaa Kanarrraa Boqate	24. ከዚህ ዓለም በጣም ስለተለየ በለመስቀል መብትና ተቆጥቶች	24. Right and Benefits of Deceased Beneficiary		
1)	Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif osoo hojiirra jiruu du'aan ad-dunyaa kanarrraa yoo boqate:	1)	የመጀመሪያ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ፡የመጀመሪያ ቁጥር ከማት ስጋድብ፡የግ/ቤት ዘላሬ ያረጋ ያለ ተሻጠቅ፡የዋና እና ከፍተኛ ከተማ አ&.-ንበስ እና ምክትል አ&.-ንበስ እና በተመሳሳይ ያረጋ ላይ የመንግሥት ተሻጠቅ ቁጽሞ በዚህ ዓለም በጥናት በለይ፡፡	1)	If the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairper-son of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Princi-pal and Higher City and Gov-ernment Appointees at similar position passed away while he is on duty:

- (a) Baasiiwwan du'a isaatiin walqabatee bahan uwwisuuf mindaan ji'oota sadii (3) maatiif ni kaffalama.
- (b) Ittigaafatmummaa irraa ka'ee osoo jiraatee durgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltiin hojii irraa gaggeeffamuu, durgoon mana jireenyaa fi durgoon konkolaataa kaffalamuufi qabu maatii isaatiif ni kaffalama.
- 2) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffe, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffe, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif faayidaalee osoo hin argatin dura addunyaa kanarraa yoo boqate durgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltiin hojii irraa gaggeeffamuu, durgoon mana jireenyaa fi durgoon konkolaataa kaffalamuufi qabu maatii isaatiif ni kaffalama.
- 3) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffe, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffe, Ittigaafatamaa Waajjiraa, muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif faayidaalee osoo hin argatin dura addunyaa kana irraa du'aan yoo boqate mirgi tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa biyya keessatti maatii isaatiif kennamaa ture addaan hin citu.
- 4) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffe hojiirra osoo jiruu yookiin ittigaafatmummaa irraa ka'ee addunya kanarraa du'aan yoo boqate:
- (a) Oduun boqannaa isaa fi seenaan jirenyaa isaa miidiyyaa mootumaatiin ni himama.
- (b) Sirna awwaalchaa irratti maarshbaandii fi eegumsa kabajaa naan-nichaatiin ni raawwatama.

- (v) ከም፡ ወር ቅደም የሚመለ መጠቃቅን
ለመሽራት የሰነድ ጥርታ ድመዣዎ
ለበተሰቦ ይከልለል፡፡
- (ለ) ከሚሸነት በንብ የዚ ለኢትዮው ይገባ
የነበረው የመቁቁሙያ አበል፣የሥራ
ቢንበት ከፍድ፣የመኖርያ ቤት አበልና
የተሽከርና አበል ለበተሰቦ ይከልለል፡፡
- 2) የመራ አሌ-ገብኬ እና የሚትል አሌ-
ገብኬ፣የመራ ቅማ ከሚቱ ለበሰቦ፣የግ/
በት ወላደ፣በመራ የሚትል የግ/በት
ወላደ ያረጋ ያለ ተሻጂ፣የዋና እና
ከፍተኛ ከተማ አሌ-ገብኬ እና የሚትል
አሌ-ገብኬ እና በተመሳሳይ ያረጋ ገረ
የለ የመንግሥት ተሻጂ ተቀምችን
ከማግኘቱ በፊት ከዚህ ዓለም በጥት በለይ
ለኢትዮው ይገባ የነበረው የመቁቁሙያ
አበል፣የሥራ ስንበት ከፍድ፣የመኖርያ
በት አበልና የተሽከርና አበል ለበተሰቦ
የከልለል፡፡
- 3) የመራ አሌ-ገብኬ እና የሚትል አሌ-
ገብኬ፣የመራ ቅማ ከሚቱ ለበሰቦ፣የግ/
በት ወላደ፣በመራ የሚትል የግ/በት
ወላደ ያረጋ ያለ ተሻጂ፣የዋና እና
ከፍተኛ ከተማ አሌ-ገብኬ እና የሚትል
አሌ-ገብኬ እና በተመሳሳይ ያረጋ ገረ
የመንግሥት ተሻጂ ተቀምችን ከማግኘቱ
በፊት ከዚህ ዓለም በጥት በለይ ለበተሰቦ
በእገር ወሰኑ ለሰጥ የነበረው የሀክምና
አገልግሎት አይችለጥም፡፡
- 4) የመራ አሌ-ገብኬ እና የሚትል አሌ-
ገብኬ በሥራ ላይ እያለ ወይም ከሚሸነት
ተነስቶ ከዚህ ዓለም በጥት በለይ፡-
- (ሀ) እና አረፍተኝ የሀክምና ተረኞ
በመንግሥት ማረጋገጫ ይገኙል፡፡
- (ለ) የቀበር ሥነ-ሥርዓቱ የከልለ ማርጫ
በድና የከበር በዘመንበት ይፈጸማል፡፡

- (a) His three months salary shall be paid to his family to cover expenses related to his death;
- (b) If he has been released from responsibility, the maintenance allowance, severance pay, housing allowance and vehicle allowance that has to be paid for him shall be paid to his family.
- 2) If the Speaker and Deputy Speaker of Caffe, Chairperson of Standing Committee of Caffe, Head of the Secretariat of Caffe and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffe, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position passed away before acquiring the benefits, the maintenance allowance, severance pay, housing allowance and vehicle allowance that has to be paid for him shall be paid to his family;
- 3) If the Speaker and Deputy Speaker of Caffe, Chairperson of Standing Committee of Caffe, Head of the Secretariat of Caffe and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffe, Speaker and Deputy Speaker of principal and Higher City and Government Appointees at similar position passed-away before acquiring the benefits, the right of medical services provided in the health institutions within the country provided to his family shall not be terminated.
- 4) If the Speaker and Deputy Speaker of Caffe passed away while he is in office or after outgoing from responsibility:
- (a) The news of his death and his Auto Biography shall be disclosed by the government media;
- (b) The marsh band and honor guard of the region shall be performed on the funeral ceremony;

- (c) Abbaan Taayitaa Mootummaa Ol'aanaan sirna awwaalchaa isaa irratti argamuun sirna abaaboo kaa'uu ni raawwata.
- (d) Sirni awwaalchaa karaa raawwachiiftoota awwaalaatiin kan raawwatamu ta'ee, baasiin kanaaf oolu mootummaadhaan kan uw-wifamu ta'a.

Kutaa Afur

Mirgaa fi Faayidaalee Ittigaafatam-toota Qaama Seera Hiiktuu
Ittigaafatamummaa Irraa Ka'an
Kutaa Xiqqaa Tokko
Mirgaa fi Faayidaalee Pirezidaantii
fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana
Murtii Waliigalaa

25. Mirga Sooramaa

Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa sooramaa kan argatan bu'uura seera sooramaatiin ta'a.

26. Dургоо Deebisanii Dhaabuu

- 1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaatiif dургоон deebisanii dhaabuu kan kaffalamuuuf:
- (a) Yoo xiqaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhmaa qaamaan yookiin saba-ba biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e ta'a.
- 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen dургоон deebisanii dhaabuu kaffalamu tajaajilli waggaa tokkoo yeroo duraatiif mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila waggaa tokkoo ol jiruuf tajaajila wag-gootii dabalataan jiraniif tajaajila waggaa tokkootiif mindaan ji'a tokkoo (1) inni dhumaa dabala-maa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumamee ak-kuma eegametti ta'ee, dургоон deebisanii dhaabuu waliigalaatti kaffalamu mindaa ji'oota dig-damii afurii caaluu hin qabu.

- (d) የከለለ ከፍተኛ የመንግሥት በለምልሽን በቀበር ሥነ-ሥርዓቱ ላይ በመገኘት የእባባ ጽጌት የማስቀመጥ ሥነ-ሥርዓት ይፈጸማል::
- (መ) የቀበር ሥነ-ሥርዓቱ በቀበር አስፈላጊዎች የሚፈጸም ሆኖ ለዚህ የማውል መሬት በመንግሥት የሚፈጸም ይሞናል::

ክፍል አራት

- ከጊዜነት የተነሳ የህን ተጨማሪ አካላት
ታለሙች መብት እና ትቅምች
ንእነ ክፍል አንድ
የጠቅላይ ፊርማ ቤት ተረዘገኑት እና ምክንያት
ቴረዘገኑት መብት እና ትቅምች
- 25. የጠረጋጭ መብት**
የጠቅላይ ፊርማ ቤት ተረዘገኑት እና
ምክንያት ተረዘገኑት መረጃ የሚያገኙት
በጠረጋጭ ሆኖ መሠረት ይሞናል::

26. የመቆቻማሪ አበል

- 1) ለጠቅላይ ፊርማ ቤት ተረዘገኑት እና
ምክንያት ተረዘገኑት የመቆቻማሪ አበል
የሚከፈልው:-
- (ሀ) በደንብ አንድ የሥራ ዘመን አገልግሎት
ከጊዜነት ከተነሰ ወይም
- (ለ) አገልግሎት የሥራ ዘመን ጉማሽ ያለበት
አገልግሎት በሀመም፡በአካል ጉዳት ወይም
ከከቅም በለይ በሆነ ሌላ ምክንያት
ከጊዜነት ከተነሰ ይሞናል::
- 2) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 1 ሲሆ
የተደረገው መሠረት የሚከፈልው
የመቆቻማሪ አበል ለመቆመራዊው የእናደ
አመት አገልግሎት የስድስት (6) ወረት
ዶመዣ ሆኖ፣ አገልግሎት አመት በለይ
አለው ለእናደንደ ተጨማሪ የእናደ
አመት አገልግሎት የመጨረሻው የእናደ
(1) ወር ደመዣ አያቶከለ ይታሰሳል::
- 3) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 2 ሲሆ
የተደረገው አንድተጠበቀ ሆኖ አጠቃላይ
የሚከፈልው የመቆቻማሪ አበል ከያ
እራት ወረት ደመዣ መብት የለበትም::

- (c) Senior government official shall attend the funeral ceremony and lay funeral wreath;
- (d) The funeral ceremony shall be conducted by the funeral execution bodies and the expense for this purpose shall be covered by the government.

Part Four

Right and Benefits of Outgoing Heads of the Judiciary

Sub Section One

Right and Benefits of the President and Deputy President of Supreme Court

25. Pension Right

The President and Deputy President of Supreme Court shall be entitled to pension in accordance with the pension law.

26. Maintenance Allowance

- 1) The President and Deputy President of Supreme Court shall be paid with maintenance allowance:
 - (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one (1) term of office;
 - (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground which is force majeure up on serving for not less than half of one term of office.
- 2) The maintenance allowance paid as per sub article 1 of this article shall be six (6) month's salary for the first one year service and for those above one service year, itshall be calculated by adding one (1) last month's salary for each additional service years;
- 3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of maintenance allowance payable shall not exceed twenty four month's salary.

27. Kaffaltii Hojiirraa Geggeeffamuu	27. የሥራ ስንብት ካፍድ	27. Severance Pay
1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa ittigaafatamummaa irraa ka'eef kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu ni kaffalama.	1) ከጋለፌነት ላይ የተነሳ የጠቅላይ ፊርማ በት ተሸዘዴንት እና ምክትል ተሸዘዴንት የሥራ ስንብት ካፍድ ይከፈልዋል::	1) The President and Deputy President of Supreme Court released from responsibility shall be paid with severance pay.
2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu yeroo duraatiif tajaajila waggaa tokkoof mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila waggaa tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif mindaa ji'a dhumaan keessaa walakkaa (1/2) n dabalamaa ni shallagama.	2) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 1 ሥር የተደረገው መሠረት የሚከኞለው የሥራ ስንብት ካፍድ ለመቻመሪያው የአንድ እመት አገልግሎት የሰነድነት (6) ወርት ደመዣዎን ሆኖ ከአንድ እመት በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የአንድ እመት አገልግሎት እመጨረሻው የአንድ (1) ወር ደመዣዎን ወሰኑ ግማሽ እያታከለ ይችሉባል::	2) The severance pay payable as per sub article 1 of this article shall be six (6) month's salary for the first one year service and for those above one service year, it shall be calculated by adding half (1/2) of the last month salary for each additional service years;
3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumame ak-kuma eegametti ta'ee, kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu kaffalamu walumaagalatti ji'oota kudha saddeetii (18) caaluu hinqabu.	3) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 2 ሥር የተደረገው እንዲተመበው ሆኖ የሚከኞለው መቅለ የሥራ ስንብት ካፍድ ከእነዚ አምካት (18) ወርት ደመዣዎን መብለጥ የለበትም::	3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of severance pay to be paid shall not exceed eighteen (18) month's salary.
28. Durgoo Mana Jireenyaa fi Mana Jireenyaa	28. የመኖሪያ ቤት አበል እና የመኖሪያ ቤት	28. Housing Allowance and Residential House
1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa ittigaafatamummaa irraa ka'an: (a) Yoo xiqqaate bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin saba baba biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон mana jireenyaa ni kaffalamaaf.	1) ከጋለፌነት የተነሳ የጠቅላይ ፊርማ ቤት የተሸዘዴንት እና ምክትል ተሸዘዴንት :: (ሀ) በጀት አንድ የሥራ ወመት አገልግሎ ከጋለፌነት ከተነሳ ወይም (ለ) አንድ የሥራ ወመት ግማሽ ያለበት አገልግሎ በሁመም: በአካል ጉዳት ወይም ከአቅም በላይ በሆነ ለለ ምክንያት ከጋለፌነት ከተነሳ የመኖሪያ ቤት አበል ይከፈልዋል::	1) The President and Deputy President of Supreme Court released from responsibility shall be paid with housing allowance: (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one (1) term of office; or (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office.
2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 (a fi b) jalatti tumameen dургоон mana jireenyaa yeroo tokkotti kan kaffalamu ta'ee, ka'umsi kaffaltii mindaa ji'oota sagalii guutuu ta'ee, tajaajila bara hojii tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif kaffaltii ji'a tokkoo keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.	2) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 1(ሀ እና ሌ)) ሆር ቤት አበል በአንድ ቤቱ የሚከኞል ሆኖ፣ የመነሻ ካፍድው የዘመኝ ወርት መሰረ ደመዣዎን ሆኖ ከአንድ የሥራ ወመት በላይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የአንድ እመት አገልግሎት አንድ ወር ከፍድ ወሰኑ ግማሽ (1/2) እያታከለ ይችሉባል::	2) The housing allowance payable as per the provision under sub article 1 (a and b) of this article shall be paid in a lump-sum; and the initial payment of the nine month's salary shall be full payment; and for the service above one term of office, it shall be calculated by adding half (1/2) of one month salary for each additional service year;
3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame ak-kuma eegametti ta'ee, kaffaltiin dургоон mana jireenyaa kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota dig-damii afurii caaluu hin qabu.	3) በዚህ አንቀጽ ዘዴስ አንቀጽ 2 ሥር የተደረገው እንዲተመበው ሆኖ አጠቃላይ የመኖሪያ ቤት አበል ካፍድ ካኩ አራት ወርት ደመዣዎን መብለጥ የለበትም::	3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of housing allowance payable shall not exceed twenty four month's salary.

4) Waa'een mana jireenyaa Lab-sii kana Keewwata 17 Keewwata Xiqqaa 6 jalatti kan tumame Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaatiif raawwatiinsa ni qabaata.

29. Durgoo Konkolaataa

Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaan Mana Murtii Waliigalaa:

- 1) Yoo xiqqatee bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- 2) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон konkolaataa ni kaffalamaaaf.
- 3) Akkaataa keewwata kanaa keewwata xiqqaa 1 - 2 jalatti tumameen dургоон konkolaataa kaffalamu yeroo tokkotti kan kaffalamu ta'ee, ka'umsii kaffaltii mindaa ji'oota sagalii guutuu ta'ee, bara hojii tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif kaffaltii ji'a tokkoo (1) keessa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.
- 4) Keewwata kanaa keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame ak-kuma eegametti ta'ee, kaffaltiin durgoo konkolaataa kaffalamu walumaagaltti mindaa ji'oota dig-damii afurii caaluu hin qabu.

30. Tajaajila Yaalaa

Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa:

- 1) Ofii isaatii fi maatii isaatifi dhaabbata fayyaa mootummaa biyya keessatti yookiin haala jiru ka'umsa gochuun dhaabbata fayyaa dhuunfaatti baasii mootumaatiin tajaajila yaalaa ni argata.
- 2) Ragaa boordii dhaabbata fayyaa irraa kennamuun biyya alaatti baasii mootummaatiin ni yaalama.
- 3) Ofii isaanii fi Abbaa Warraa yookiin Haadha Warraa isaanii tajaajili yaalaa dhaabbata fayyaa biyya keessatti argamu keessatti kennamuuf sadarkaa tokkoffaa ta'a.

4) ስለ መኖሪያ በት በዚህ አዋጅ እንቀጽ 17 ገዢ እንቀጽ 6 ለሥር የተደነገገው ለጠቅላይ ፖርድ በት ጥራዘዣንት እና የመከላል ጥራዘዣንት ተፈጻሚነት ያቻልዋል::

29. የተሻከሱ አበል

የጠቅላይ ፖርድ በት ጥራዘዣንት እና የመከላል ጥራዘዣንት::

- 1) በተደረሰ እናደ የሥራ ኮሙን አገልግሎት ከሻለፈነት ከተነሳ፣ ወይም
- 2) ከኋናደ የሥራ ኮሙን ማማሽ ያለበት አገልግሎት ስህመም፣በኢትዮ ጥሩት ወይም ከሻቀም በለይ በሆነ ለሌ የመከላል ከሻለፈነት ከተነሳ የተሻከሱ አበል ይከልለዋል::
- 3) በዚህ እንቀጽ 30-ስ እንቀጽ 1- 2 ለሥር በተደነገገው መሠረት የተሻከሱ አበል በኋናደ ገዢ የሚከራል ሆኖ የመከላል ከፍው የሚጠበቅ ወራት መለያ ደመዣዎን ሆኖ ከኋናደ የሥራ ኮሙን በለይ ለሰው ለእንደገኛው ተጨማሪ የኋናደ አመት አገልግሎት ከኋናደ ወር ከፍው ወስጥ ማማሽ (1/2) እያታካለ ይለላል::
- 4) በዚህ እንቀጽ 30-ስ እንቀጽ 2 ለሥር የተደነገገው እናደተመበው ሆኖ ለተሻከሱ አበል የሚከራለው አጠቃላይ ከፍው ከሂያ እናደ መለያ ደመዣዎን መሠረት ደመዣዎን መስጥ ያለዋል::

30. የህክምና አገልግሎት

የጠቅላይ ፖርድ በት ጥራዘዣንት እና የመከላል ጥራዘዣንት::

- 1) ለራሳ እና ለበተሰበ በአገር ወስጥ በመንግሥት የጠና ተቁም ወይም ያለውን ሆኔታ መነሻ በማድረግ በግል የጠና ተቁም በመንግሥት ወጪ የህክምና አገልግሎት ይገኘል::
- 2) በህክምና ተቁም በሚሰጥ የህክምና በርድ ማስረጃ በውጭ እገር በመንግሥት ወጪ ይታከማል::
- 3) ለራሳቸው እና ለባለቤቶችው በአገር ወስጥ በሚገኘ የህክምና ተቁም ወስጥ የሚሰጠው የህክምና አገልግሎት በአንድኛ ደረጃ ይሞናል::

4) The provision regarding housing provided under sub Article 6 of Article 17 of this Proclamation shall be applicable to the President and Deputy President of Supreme Court.

29. Vehicle Allowance

The President and Deputy President of Supreme Court shall be paid with vehicle allowance:

- 1) If he has been released from responsibility up on serving for at least one term of office; or
- 2) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused by force majeure up on serving for not less than half of one term of office.
- 3) The vehicle allowance payable as per the provision under sub article 1-2 of this article shall be paid in a lump-sum; and the initial payment of the nine month's salary shall be full payment; and for the service above one term of office, it shall be calculated by adding half (1/2) of one month salary for each additional service year.
- 4) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of vehicle allowance payable shall not exceed twenty four month's salary.

30. Medical Benefits

The President and Deputy President of Supreme Court:

- 1) Shall get medical services for himself and his family at the government health institutions within the country or at the private health institutions based on the existing situation at the expense of the government;
- 2) He may get medical services abroad at the expense of the government based on the evidence provided by the Medical Board of the health institutions;
- 3) The medical service provided for himself and his or her spouse at the health institutions found within the country shall be the first class medical service.

31. Tajaajila Eegumsa Nageenya Dhuunfaa	31. የግል ደህንነት ጥብቃ አገልግሎት	31. Private Security Protection Service
1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa yeroo ittigaafatamummaa irra turanitti eegumsi nageenya dhuunfaa godhamaafii kan ture yoo ta'e ittigaafatamummaa irraa yoo ka'anis isaanii fi maatii isaaniif eegumsi ni taasifama.	1) የጠቅላይ ፊርማ በት ተራዘዣኑን እና ምክትል ተራዘዣኑን በጀትናት ላይ በነበረበት ወቅት የግል ደህንነት ጥብቃ ይደረግኝቷው የሚሸው ከሆነ ከፖለቲካ ላይ ሌሎች ለሰነድ እና ለቦታለያቷው ጥብቃ ይደረግኝቷዋል::	1) If the President or Deputy president of Supreme Court has been given with private security services while they are in power, the same security service shall be made to them and their families if they have been released from such responsibility;
2) Gostii fi humni eegumsa taasifamus qaama eegumsa raawwatuun kan murtaa'u ta'a	2) የጥበቃ ዘዴስ ፍይነትና መመን ጥብቃዎን በሚሸፍው አካል የሚመሰን ይሆናል::	2) The composition and size of security force shall be determined by the body performing security protection.
32. Waraqaa Ragaa Tajaajilaa	32. የአገልግሎት የምስክር ወረቀት	32. Certificate of Service
1) Pirezidaantii fi Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa ittigaafatamummaa irraa kae:	1) ከፖለቲካ ወተነስ የጠቅላይ ፊርማ በት ተራዘዣኑን እና ምክትል ተራዘዣኑን :-	1) The Supreme Court President and Deputy President released from responsibility shall be provided:
(a) Bara hojii lamaa yookiin isaa ol kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkoffaatu kennamaaf.	(ሀ) ሁሉት የሥራ ዘመን ወይም ከዚያ በረዳ ያገባበት ከሆነ እንደኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::	(a) First grade certificate of service for those who serve for two or more terms of office;
(b) Bara hojii tokkoo olii fi bara hojii lamaa gadi tajaajilee yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa lammaffaatu kennamaaf.	(ለ) እኩድ የሥራ ዘመን በረዳ እና ከሆነ የሥራ ዘመን በታች ያገባበት ከሆነ ሁሉተኛ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::	(b) Second grade certificate of service for those who serve for more than one and less than two terms of office;
(c) Bara hojii tokko guutuu kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaatu kennamaaf.	(ሐ) እኩድ መሳሪያ የሥራ ዘመን ያገባበት ከሆነ ለስተቶች ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::	(c) Third grade certificate of service for those who serve for one full term of office;
(d) Walakkaa bara hojii tokkoo olii fi bara hojii tokkoo gadi kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa afrappaatu kennamaaf.	(መ) ከማማሽ የሥራ ዘመን በረዳ እና እኩድ የሥራ ዘመን በታች ያገባበት ከሆነ ለሱተቶች ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጣዋል::	(d) Fourth grade certificate of service for those who serve for more than half of one and less than one term of office.
2) Waraqaaan ragaa tajaajilaa kennamu Afyaa'ii Caffeetiin kan malattaa'u ta'a.	2) የሚሰጠው የአገልግሎት የምስክር ወረቀት በመሬ አፈ-ጥበኑ የሚፈረም ይሆናል::	2) The certificate of service to be awarded shall be signed by the Speaker of Caffee.
3) Abbaa mirgaa waraqaaan ragaa tajaajilaa kennameef kamiyyuu:	3) ማጥፊቃዣ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት:-	3) Any beneficiary awarded with certificate of service:
(a) Tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa mootummaa keessatti kennamuuf dursa ni argata.	(ሀ) በመሬግሥት የጠና ተቋም ወሰጥ የሚሰጠውን የህከምና አገልግሎት ቅድሚያ ይገኘል::	(a) Shall get priority for the medical services provided in the health institutions of the government;
(b) Walgahiiwan ummataa irratti iddoon kabajaa ni kennamaaf.	(ለ) በሆነዎች ስጠስዎች ላይ የከብር በታች ይሰጣዋል::	(b) Shall be given a seat of honorable at a place where a public meeting is held.
4) Abbaa mirgaa waraqaaan ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkooffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Kee-wwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu wалиin mari'achuun:	4) እኩድ ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ እንቀጽ ፩-፪ እኩድ ደረጃ ፩ የጥበቃ ዘመን በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል ወር በመመከከል::	4) The beneficiary issued with first grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:

(a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.	(v) የተለማማት ጥስርት እንዳለበው ይደረጋል::	(a) Shall be provided with diplomatic passport;
(b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatu ni taasifama.	(ለ) በአውጭጥን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል::	(b) Shall made to get the very important persons services at airports;
(c) Xayyaaraan balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikeetii % 50 Mootummaan kan uwifamu ta'a.	(ሐ) በአየር የእንደዚያ ወሰጥ በረሱ ስላም የአየር ተክኖ ወጪ ሁኔታ በመቶ (50%) በመግባዬት የሚሰራን ይሆናል::	(c) 50% of his Air transport price ticket for domestic flights shall be covered by the government.
5) Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa lammaaffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun,	5) ሁሳተኛ ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 3 ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቃዋሞች በተጨማሪ ጥያቄ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር:-	5) The beneficiary issued with second grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:
(a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.	(ሀ) የተለማማት ጥስርት እንዳለበው ይደረጋል::	(a) Shall be provided with diplomatic passport;
(b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatu ni taasifama.	(ለ) በአውጭጥን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል::	(b) Shall be made to get the very important persons services at Airports;
(c) Xayyaaraan balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikeetii % 25 mootummaan kan uwifamu ta'a.	(ሐ) በአየር የእንደዚያ ወሰጥ በረሱ ስላም የአየር ተክኖ ወጪ ሁኔታ በመቶ (25%) በመግባዬት የሚሰራን ይሆናል::	(c) 25% of his Air transport price ticket for domestic flights shall be covered by the government.
6) Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	6) ሁሳተኛ ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 3 ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቃዋሞች በተጨማሪ ጥያቄ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር:-	6) The beneficiary issued with third grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:
(a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.	(ሀ) የተለማማት ጥስርት እንዳለበው ይደረጋል::	(a) Shall be provided with diplomatic passport;
(b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatu ni taasifama.	(ለ) በአውጭጥን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል::	(b) Shall be made to get the very important persons services at airports;
(c) Xayyaaraan balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikeetii % 10 mootummaan kan uwifamu ta'a.	(ሐ) በአየር የእንደዚያ ወሰጥ በረሱ ስላም የአየር ተክኖ ወጪ ሁኔታ በመቶ (10%) በመግባዬት የሚሰራን ይሆናል::	(c) 10% of his air transport price ticket for domestic flights shall be covered by the government.
7) Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa afraffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 3 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	7) ሁሳተኛ ይረዳ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 3 ሥር ከተደነገገት መብት እና ተቃዋሞች በተጨማሪ ጥያቄ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር:-	7) The beneficiary issued with fourth grade certificate of service, in addition to the rightsand benefits provided under sub article 3 of this article, through collaborating with the concerned body:
(a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama.	(ሀ) የተለማማት ጥስርት እንዳለበው ይደረጋል::	(a) Shall be provided with diplomatic passport;
(b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatu ni taasifama.	(ለ) በአውጭጥን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል::	(b) Shall be made to get the very important persons services at Airports;

33. Ramaddii Hojji	33. የሥራ ምረዳ	33. Job Assignment
1) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waligalaa ittigaafatatummaa irraa ka'e hojji abbaa seerummaatti deebi'uuf yoo gaafate yookiin bakka birootti ramadamuuf fedhii kan qabu yoo ta'e seera jiru irratti hundaa'uun akka ramadamu ni taasifama.	1) ከጋለፈነት የተነሳ የጠቅላይ ፊርማ በት ጥናዣንት ወይም መከተል ጥናዣንት ወደ ድንብነት ስራ ለመመለስ ከጠየቀ ወይም ለሳ ለመመለስ የጠቅላይ ወደም ከሚነት ቀለው ሆኖ ለሸፍ ለመመለስ እንዲመለስ ይረዳል::	1) If the Supreme Court President or Deputy President has been released from responsibility and requests to serve as a judge or interested to be assigned at other place, he shall be made to be assigned accordingly on the existing law;
2) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaa ramaddii hojji kennameef mirgaa fi faayidaalee Labsii kanaan tumaman argachuuf mirga hin qabu.	2) በዚህ አንቀጽ ፩-በ አንቀጽ ፧ ማር የተደረገው እንደተጠበቀ ሆኖ የሰራ ምረዳ የተሰጠው ጥናዣንት ወይም መከተል ጥናዣንት በዚህ አዋጅ የተደረገውንትን መብት እና ጥቅምች ለማግኘት መብት የለውም::	2) Without prejudice to the provision under sub article 1 of this article, the Supreme Court President or Deputy President who has been given work assignment shall not have the right to acquire the right and benefits provided under this proclamation.
34. Mirgaa fi Faayidaalee Abbaa Mirgaa Du'aan Addunyaa Kanarraa Boqate	34. ከዚህ ዓለም ላይ በጥቅምት ስለተለየ ለሰጠት እና ጥቅምች	34. Right and Benefits of Deceased Beneficiary
1) Pirezidaantii yookiin Pirezidaantii Itti Aanaan Mana Murtii Waligalaa hojiirra osoo jiruu du'aan addunyaa kanarraa yoo boqate:	1) የጠቅላይ ፊርማ በት ጥናዣንት ወይም መከተል ጥናዣንት ስራ ላይ እያለ ከዚህ ዓለም ላይ በጥቅምት በሌሎች:-	1) If the Supreme Court President or Deputy President passed away while he is in office:
(a) Baasiwwan du'a isaatiin walqabatee bahan uwvisuuf mindaan jiotta sadii (3) maatiif ni kaffalama.	(ሀ) ከጥቅምት ወር ተያይዞ የወጪውን መጨመርናን የሰጠት እና የመሆኑን መብት የከፈልጎች ይከፈልል::	(a) His three month's salary shall be paid to his family to cover expenses related to his death;
(b) Ittigaafatatummaa irraa osoo ka'e jiraatee dурgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltiin hojiirraa gegeeffamuu, dурgoon mana jireenyaa fi dурgoon konkolaataa isaaf kaffalamuu qabu maatii isaatiif ni kaffalama.	(ለ) ከጋለፈነት በንኩ የወጪ ለከፈልው ይገባ የነበረው መልስ የመቆቻሙያ እስል፣ የሰራ ሰንበት ከፍድ፣ የመሞራይ በት እስል እና የተሽከርሱ እስል ለሰተሰቦ ይከፈልል::	(b) If he has been released from responsibility, the maintenance allowance, severance pay, housing allowance and vehicle allowance that has to be paid for him shall be paid to his family.
2) Abbaa mirgaa faayidaalee osoo hin argatin dura addunyaa kanarrraa du'aan yoo boqate dурgoon deebisanii dhaabuu, kaffaltiin hojiirraa gaggeeffamuu, dурgoon mana jireenyaa fi dурgoon konkolaataa isaaf kaffalamuu qabu maatii isaatiif ni kaffalama.	2) የሰጠቱ ጥቅምችን ከማግኘቱ በሌሎች ከዚህ ዓለም በጥቅምት በሌሎች ለከፈልው ይገባ የነበረው የመቆቻሙያ እስል፣ የሥራ ሰንበት ከፍድ፣ የመሞራይ በት እስል እና የተሽከርሱ እስል ለሰተሰቦ ይከፈልል::	2) If the beneficiary passed away before acquiring the benefits, the maintenance allowance, severance pay, housing allowance and vehicle allowance that has to be paid to him shall be paid to his family;
3) Abbaa mirgaa hojiirra osoo jiruu yookiin ittigaafatatummaa irraa ka'e addunyaa kanarrraa du'aan yoo boqate:	3) የሰጠቱ ሥራ ላይ እያለ ወይም ከጋለፈነት ተነስቶ ከዚህ ዓለም በጥቅምት በሌሎች:-	3) If the beneficiary passed away while he is in office or after outgoing from responsibility:
(a) Oduun boqannaa isaa fi seenaan jirenyaa isaa miidiyyaa mootu-maatiin ni himama.	(ሀ) ካና እረፍና እና የህይወት ታሪክ በመግዛዣት ማረጋገጫ ይገኙል::	(a) The News of his death and his Auto Biography shall be disclosed by the government media;
(b) Sirni awwaalchaa irratti maarshbaandii fi eegumsa kabajaa naan-nichaatiin ni raawwatama.	(ለ) የቀበር ሥነ-ሥርዓቱ የከፈል ማርጫ ዓይነ የከበር በተገኘበት ይፈጸማል::	(b) The marsh band and honor guard of the region shall be performed on the funeral ceremony;

- (c) Abbaan Taayitaa Mootummaa ol'aanaan sirna awwaalchaa isaa irratti argamuun sirna abaaboo kaa'uu ni raawwata.
- (d) Sirni awwaalchaa karaa raaw-wachiftoota awwaalaatiin kan raawwatamu ta'ee baasiin kanaaf oolu mootummaadhaan kan uw-wifamu ta'a.
- 4) Abbaa mirgaa du'aan addunyaa kanarraa yoo boqate akkaataa Labsii kanaatiin mirgi tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa biyya keessaatti maatiin isaa argachuu qaban addaan hin citu.

Kutaa Xiqqaa Lama

**Mirgaa fi Faayidaalee Abbootii Seeraa
Mana Murtii Waliigalaa fi
Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa**

35. **Mirga Sooramaa Abbootii Seeraa**
Ittigaafatatummaa Irraa Ka'anii Abbootiin Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa ittigaafatatummaa irraa ka'an soorama kan argatan bu'uura seera sooramaati-in ta'a.

Durgoon Deebisanii Dhaabuu

- 1) Abbaan Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa:
- (a) Yoo xiqqatee bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatatummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'een ittigaafatatummaa irraa yoo ka'e durgoon deebisanii dhaabuu ni kaffalamaaaf.
- 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen durgoon deebisanii dhaabuu kaffalamu tajaajila waggaa tokkoo duraatiif mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila kan wagga tokkoo ol jiruuf tokkoon tokkoon dabalata waggaatiif mindaa ji'a tokkoo (1) inni dhumaat itti da-balamaa ni shallagama.

- (d) የከለለ ከፍተኛ የመንግሥት ባለሥልጣን በቀበሌ ሥነ-ሥርዓት: ሌይ በመገኘት የእባባ ጽንጻን የማስቀመጥ ሥነ-ሥርዓት ይፈጸማል::
- (e) የቀበሌ ሥነ-ሥርዓት: በቀበሌ አስፈላጊዎች የሚፈልጊው ሆኖ ለዚህ የሚመጣው ወጪ በመንግስት የሚፈልጊው ይሆናል::
- 4) የሰመሰብ: ከዚህ ቅዱም በጥት በሌሎ ለዚህ አዋጅ መሠረት በተሰበው በእነር ወሰኑ የጠና ተቋም የሚያገኘት የህክምና አገልግሎት መብት አይፈጸምም::

ንት ከፍድ ሆነት
**የጠቅላይ ፊርድ በት ዓዋች እና የከፍተኛ ፊርድ
በት ተራዘጋጅነት መብት እና ጥቅምች**

35. **ከጠቅላይ የተነሳ ዓዋች የጠቅላይ መብት
ከጠቅላይ የተነሳ የጠቅላይ ፊርድ በት
የተነሳ ዓዋች እና የከፍተኛ ፊርድ በት
የተራዘጋጅነት መረጃ የሚያገኘት በጠረቃ
ሁን መሠረት ይሆናል::**

36. የመቆቻዎች አበል

- 1) የጠቅላይ ፊርድ በት ዓዋች እና የከፍተኛ
ፊርድ በት ተራዘጋጅነት::
- (ሀ) በታንስ አንድ የሥራ ኮሙን አገልግሎ
ከጠቅላይ የተነሳ ወይም
- (ለ) ከኢንድ የሥራ ኮሙን ግማሽ ያሳሰ
አገልግሎ በሀመም፡ በእነል ጉዳት
ወይም ከከቅም በሌሎ ለዚህ ለላ
ምዝገባት ከጠቅላይ የተነሳ የመቆቻዎች
አበል ይከራለዋል::
- 2) በዚህ አንቀጽ ጉዢ አንቀጽ 1 ሥር
በተደንገገው መሠረት የሚከራለው
የመቆቻዎች አበል ለመጀመሪያው የኢንድ
አመት አገልግሎት የሰድስት (6) መሸት
ድመወገዣ ሆኖ ከኢንድ አመት በሌሎ ገዢ
ለኢንዲያዊ ተጨማሪ የኢንድ አመት
አገልግሎት የመጨረሻው የኢንድ (1) ወር
ድመወገዣ እያታከለ ይታሰሳል::

- (c) Senior government official shall attend the funeral ceremony and lay funeral wreath;
- (d) The funeral ceremony shall be conducted by the funeral execution bodies and the expense for this purpose shall be covered by the government.
- 4) If the beneficiary passed away the right of medical services provided in accordance with this proclamation in the health institutions within the country provided to his family shall not be terminated.

Sub-Section Two

Right and Benefits of Judges of Supreme Court and President of High Court

35. Pension Right of Judges Withdrawn from Responsibility

The Supreme Court Judges and High Court President have been released from responsibility shall get pension pursuant to the pension law.

36. Maintenance Allowance

- 1) The Supreme Court Judges and High Court President shall be paid with maintenance allowance:
- (a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one (1) term of office; or
- (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office.
- 2) The maintenance allowance paid as per sub article 1 of this article shall be six (6) month's salary for the first one year service and for those above one service year, it shall be calculated by adding one (1) last months salary for each additional service years;

3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, dургоон deebisanii dhaabuu kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.	3) በዚህ አንቀጽ ፩-ሰ አንቀጽ 2 ሥር የተደነገገው አንድተጠበቀ ሆኖ አጠቃላይ የሚከፈልው የመቆቻማሪያ አበል ከፍድ ከሂያ አራት (24) መሬት ደመወዝ መብለጥ የለበትም::	3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of maintenance allowance payable shall not exceed twenty four (24) month's salary.
37. Kaffaltii Hoojirraa Gaggeeffamuu	37. የሥራ ስንጻት ከፍድ	37. Severance Pay
1) Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa ittigaafatamummaa irraa ka'ef kaffaltiin hoojirraa gaggeeffamuu ni kaffalamu.	1) ከሳሌፋት ለተናና የጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነ እና ለከፍተኛ ፍርድ በት ተጨዘረንት የሥራ ስንጻት ከፍድ ይከልለዋል::	1) Severance pay shall be due for the Supreme Court Judges and High Court President withdrawn from responsibility;
2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumameen kaffaltiin hoojirraa gaggeeffamuu yeroo duraatiif tajaajila waggaa tokkoof mindaa ji'oota jahaa (6) ta'ee, tajaajila waggaa tokkoo ol jiruuf tajaajila waggaa tokkootiif mindaa ji'a dhumaa keessaa walakkaa (1/2) n dabalamaa ni shallagama.	2) በዚህ አንቀጽ ፩-ሰ አንቀጽ 1 ሥር በተደነገገው መሰረት የሥራ ስንጻት ከፍድ የሚከፈልው ለመቆመሱዎች የእኔድ አመት አገልግሎት የስድስት (6) መሬት ደመወዝ ሆኖ ከኔድ አመት በለይ ለለወለኝነት ተጨማሪ የእኔድ አመት አገልግሎት የመጨረሻው ወር ደመወዝ ግማሽ (1/2) እያታከለ ይለላል::	2) The severance pay due as per sub article 1 of this article shall be six (6) month's salary for the first one year service and for those above one service year, it shall be calculated by adding half of one last month's salary for each additional service years;
3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, kaffaltiin hoojirraa gaggeeffamuu kaffalamu walumaagalatti ji'oota kudha sad-deetii (18) caaluu hinqabu.	3) በዚህ አንቀጽ ፩-ሰ አንቀጽ 2 ሥር የተደነገገው አንድተጠበቀ ሆኖ የሚከፈልው አጠቃላይ የሥራ ስንጻት ከፍድ ከኔድ ስምንት (18) መሬት ደመወዝ መብለጥ የለበትም::	3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of severance pay to be made shall not exceed eighteen (18) month's salary.
38. Durgoo Mana Jireenyaa fi Mana Jireenyaa	38. የመኖሪያ በት አበል እና መኖሪያ በት	38. Housing Allowance and Residential house
1) Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa:	1) የጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነ እና ለከፍተኛ ፍርድ በት ተጨዘረንት::	1) The Supreme Court Judges and High Court President shall be paid with housing allowance:
(a) Yoo xiqqatee bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin	(ሀ) በታኑ አገድ የሥራ ዘመን አገልግሎት ከሳሌፋት ከተናና፣ ወይም	(a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one (1) term of office; or
(b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhukkubaan, miidhama qaamaan yookiin saba-ba biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dургоон mana jireenyaa ni kaffalamaa.	(ለ) ከኔድ የሥራ ዘመን ግማሽ ያለሰ አገልግሎት በሁመም፣ በአካል ጉዳት፣ ወይም ከአቅም በለይ በሆነ ለሳ ምክንያት ከሳሌፋት ከተናና የመኖሪያ በት አበል ይከልለዋል::	(b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office.
2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 tiin dургоон mana jireenyaa yeroo tokkotti kan kaffalamu ta'ee, Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii ol'aanaaaf ka'umsi isaa kaffaltii ji'oota jahaa (6) guutuu ta'ee, kan bara hojii tokkoo ol jiruuf waggaa tokkoof kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabalamaa ni shallagama.	2) በዚህ አንቀጽ ፩-ሰ አንቀጽ 1 መሠረት ለጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነ እና ለከፍተኛ ፍርድ በት ተጨዘረንት የመኖሪያ በት አበል በኔድ ቤት የሚከፈል ሆኖ፣ መነሻው የስድስት (6) መሬት መሠረት ከፍድ ሆኖ ከኔድ የሥራ ዘመን በለይ ለለወለኝነት ተጨማሪ የእኔድ አመት አገልግሎት ከኔድ (1) ወር ደመወዝ ከፍድ ወሰኑ ግማሽ (1/2) እያታከለ ይለላል::	2) The housing allowance due as per sub article 1 of this article shall be paid in a lump-sum; the initial payment for Supreme Court Judges and High Court President shall be six (6) months full salary and for those above one term of office, it shall be calculated by adding half (1/2) of one months salary for each additional service years;

3) Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, dуроон mana jireenyaaaf kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.

4) Waa'een mana jireenyaa Labsii kana Keewwata 17 Keewwata Xiqqaa 6 jalatti kan tumame Abbootii Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaatiif raawwatiinsa ni qabaata.

39. Dуроо Konkolaataa

1) Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaaa:

- (a) Yoo xiqqatee bara hojii tokko tajaajilee ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e yookiin
- (b) Walakkaa bara hojii tokkoo gadi hin taane tajaajilee dhuk-kubaan, miidhama qaamaan yookiin sababa biroo humnaa ol ta'een ittigaafatamummaa irraa yoo ka'e dуроон konkolaataa ni kaffalamaaf.
- 2) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 tiin dуроон konkolaataa kaffalamu yeroo tokkootti kan kaffalamu ta'ee, Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii ol'aanaaf ka'umsi isaa kaffaltii ji'oota jahaa (6) guutuu ta'ee, tajaajila bara hojii tokkoo ol jiruuf tajaajila wagga tokkoof kaffaltii mindaa ji'a tokkoo (1) keessaa walakkaa (1/2)n dabala-maa ni shallagama.
- 3) Keewwata kana keewwata xiqqaa 2 jalatti kan tumame akkuma eegametti ta'ee, dуроон konkolaataa kaffalamu walumaagalatti mindaa ji'oota digdamii afurii (24) caaluu hin qabu.

3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 ሥር የተደነገው እንዲተጠበቀ ሆኖ አጠቃላይ ለመጀሪያ በት የሚከፈልው አበል ካሬ አራት (24) መሸት ደመወዝ መብለጥ የለበትም::

4) ለለ መጀሪያ በት በዚህ አዋጅ አንቀጽ 17 ንዑስ አንቀጽ 6 ሥር የተደነገው ለጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነት እና ለከፍተኛ ፍርድ በት ጥራዘረግንት ተፈጻሚነት ይኖረዋል::

39. የተሻከር አበል

1) የጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነት እና የከፍተኛ ፍርድ በት ጥራዘረግንት::

(ሀ) በታንስ አንድ የሥራ ዘመን አገልግሎት ከፖሊስ መደም

(ለ) አገልግሎት የሥራ ዘመን ቅማሽ ያለበት አገልግሎት በሁመም፣በአካል ጉዳት መደም ከእቅም በለይ በሆነ ለለ የሚከፈል ከፖሊስ ከፖሊስ ከተነበረ የተሻከር አበል ይከናለዋል::

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሠረት ለጠቅላይ ፍርድ በት ዓይነት እና ለከፍተኛ ፍርድ በት ጥራዘረግንት የተሻከር አበል በታንስ ገዢ የሚከፈል ሆኖ የመነሻ ክፍያው የሰድስት (6) መሸት መብት ክፍያ ሆኖ፣ አገልግሎት የሥራ ዘመን በለይ ለለው ለእያንዳንዱ ተጨማሪ የአንድ ዓመት አገልግሎት አገልግሎት (1) ወር ደመወዝ ክፍያ ወብት ቅማሽ (1/2) እየታከለ ይስላል::

3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 ሥር የተደነገው እንዲተጠበቀ ሆኖ አጠቃላይ የተሻከር አበል ክፍያ ካሬ አራት (24) መሸት ደመወዝ መብለጥ የለበትም::

3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of housing allowance payable shall not exceed twenty four (24) month's salary;

4) The provision regarding housing provided under sub article 6 of Article 17 of this Proclamation shall be applicable to the judges of Supreme Court and President of high court.

39. Vehicle Allowance

1) The Supreme Court Judges and High Court President shall be paid with vehicle allowance:

(a) If he has been released from responsibility up on serving for at least one (1) term of office; or
 (b) If he has been released from responsibility due to sickness, disability or any other ground caused force majeure up on serving for not less than half of one term of office.

2) The vehicle allowance due as per sub article 1 of this Article shall be paid in a lump-sum; and the initial payment for Supreme Court Judges and High Court President shall be six (6) month's full salary and for those above one term of office, it shall be calculated by adding half (1/2) of one month's salary for each additional service year;

3) Without prejudice to the provision under sub article 2 of this article, the total amount of vehicle allowance payable shall not exceed twenty four (24) month's salary.

40. Tajaajila Yaalaa	40. የህናምና አገልግሎት	40. Medical Benefit
Abbaan Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa ofii isaa fi maatii isaatiif dhaabbata fayyaa mootummaa keessatti yookiin haalli jiru ilaalamee dhaabbata fayyaa dhuunfaa keessatti baasii mootummaatiin tajaajila yaalaa ni argata.	የጠቅላይ ቁርድ በት ዘኑ እና የከፍተኛ ቁርድ በት ተራዘዣነት ለሸሳ እና ለበተሰቦ በመንግሥት የጠና ተቋም ወሰጥ ወይም ያለው ሆኖታ ታደኅ በግል የጠና ተቋም ወሰጥ በመንግሥት ወጪ የህናምና አገልግሎት ይገኘል::	The Supreme Court Judge and High Court President shall get medical services for himself and his family provided in the government health institutions or at the private health institutions based on the existing situation in the expense of the government.
41. Waraqaa Ragaa Tajaajilaa	41. የአገልግሎት የምስክር ወረቀት	41. Certificate of Service
1) Abbaan Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa ittigaafatamum-maa irraa ka'e: (a) Bara hojii lamaa yookiin isaa ol kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkof-faatu kennamaaf. (b) Bara hojii tokkoo olii fi bara hojii lamaa gadi tajaajilee yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa lammafaatu kennamaaf. (c) Bara hojii tokko guutuu kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa sadafkaatu kennamaaf. (d) Walakkaa bara hojii tokkoo olii fi bara hojii tokkoo gadi kan tajaajile yoo ta'e waraqaa ragaa tajaajilaa sadarkaa afrappaatu kennamaaf. 2) Waraqaan ragaa tajaajilaa Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa, Pirezidaantii Mana Murtii Waliigalaatiin kan mallattaa'u ta'a. 3) Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa tokkoffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun: (a) Paaspoortiin Dippilomaatikii akka kennamuuf ni taasifama. (b) Buufata xayyaaraatti tajaajila kabaja addaa (V.I.P) akka argatu ni taasifama. (c) Xayyaaran balalii biyya keessatti godhamuun gatiin tikeetii % 25 mootummaan kan uwuwifamu ta'a.	1) ከጋራራንት የተነስ የጠቅላይ ቁርድ በት ዘኑ እና የከፍተኛ ቁርድ በት ተራዘዣነት:- (ii) ሁሉት የሥራ ዘመን ወይም ኮሚሽን ለሸሳ የገንባ ከሆነ ለሰነድ ወረቀት ይሰጣዋል:: (iii) ከእናድ የሥራ ዘመን ለሸሳ ከሆነ ለሰነድ የገንባ ከሆነ ለሰነድ ወረቀት የገንባ ከሆነ ለሰነድ ወረቀት ይሰጣዋል:: (iv) ከገናሽ የሥራ ዘመን ለሸሳ ከሆነ ለሰነድ የገንባ ከሆነ ለሰነድ የገንባ ከሆነ ለሰነድ ወረቀት ይሰጣዋል:: (v) ከገናሽ የሥራ ዘመን ለሸሳ ከሆነ ለሰነድ የገንባ ከሆነ ለሰነድ የገንባ ከሆነ ለሰነድ ወረቀት ይሰጣዋል:: 2) የጠቅላይ ቁርድ በት ዘኑ እና የከፍተኛ ቁርድ በት ተራዘዣነት የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የሚፈጸመው በጠቅላይ ቁርድ በት ተራዘዣነት ይሆናል:: 3) ከገናሽ ወረቀት የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዚህ ከንቀጽ 30-ን ከንቀጽ 1 ሥር ከተደገኘት መብት እና ጥቅምቶ በተጨማሪ ጉዳዎች ከሚመለከተው አካል ስር በመመከከር:- (i) የተለማትከት ፖስታ ከገናሽ ወረቀት:: (ii) በአውጭነት ማረጋገጫ ላይ የከፍተኛ አገልግሎት (VIP) ከገናሽ ወረቀት:: (iii) በአየር የአገልግሎት ወሰጥ በረሱ ሊያደርግ የአየር ተከተል ወጪ ሂሳብ እና በመተዳደሪያ (25%) በመንግሥት የሚፈጸመ ይሆናል::	1) The Supreme Court Judges and President of High Court has been released from responsibility shall be provided: (a) First grade certificate of service for those who serve for two or more terms of office; (b) Second grade certificate of service for those who serve for more than one and less than two terms of office; (c) Third grade certificate of service for those who serve for one full term of office; (d) Fourth grade certificate of service for those who serve for more than half of one and less than one term of office. 2) The certificate of service to be issued for Supreme Court Judges and High Court President shall be signed by the Supreme Court President. 3) The beneficiary issued with first grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub article 1 of this article, through collaborating with the concerned body: (a) Shall be provided with diplomatic passport; (b) Shall be made to get the very important persons services at airports; (c) 25% of his air transport price ticket for domestic flights shall be covered by the government.

4)	Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa lammaffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee keewwata kana keewwata xiqqaa 1 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	4)	4.1) ሪፖርት ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 ሥር ካተደነገነት መብት እና ጥቅምች በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር፡- (ሀ) የጥለማች-ት ጥስጋርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡ (ለ) በአውጥናን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል፡፡ (ሐ) በአየር የአገር ወሰኑ በረሱ ስያጻች የአየር ተከተለዋል የሚከተሉት በመቶ (10%) በመንግሥት የሚከተሉት ይመናል፡፡	4)	The beneficiary awarded with second grade certificate of service, in addition to the rights and benefits provided under sub article 1 of this article, through collaborating with the concerned body: (a) Shall be provided with diplomatic passport; (b) Shall be made to get the very important persons services at Airports; (c) 10% of his air transport price ticket for domestic flights shall be covered by the government.
5)	Abbaa mirgaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa sadaffaa kennameef mirgaa fi faayidaalee Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 jalatti tumame irratti dabalataan, qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun:	5)	5.1) ሪፖርት ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው ባለሙያት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 ሥር ካተደነገነት መብት እና ጥቅምች በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር፡- (ሀ) የጥለማች-ት ጥስጋርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡ (ለ) በአውጥናን ማረጋገጫ ላይ የከበር አገልግሎት (VIP) እንዲያገኘ ይደረጋል፡፡	5)	The beneficiary issued with third grade certificate of service, in addition to the rights and benefits provided under sub article 1 of this article, through collaborating with the concerned body: (a) Shall be provided with diplomatic passport; (b) Shall be made to get the very important personal services at airports.
6)	Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa waraqaan ragaa tajaajilaa sadarkaa afroman kennameef mirgaa fi faayidaa Keewwata kana Kewwata Xiqqaa 1 jalatti tumame irratti dabalataan qaama dhimmi isaa ilaallatu waliin mari'achuun paasportiin sarvisii akka kennamuuf ni taasifama.	6)	6.1) ሪፖርት ደረጃ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት የተሰጠው የጠቅላይ ቅርጫ በት ዘዴ እና የከፍተኛ ቅርጫ በት ጥራዘንት በዘመኑ አንቀጽ 30-ስ አንቀጽ 1 ሥር ካተደነገነት መብት እና ጥቅምች በተጨማሪ ጉዳይ ከሚመለከተው አካል የር በመመከከር ስርዓት ጥስጋርት እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡	6)	The Supreme Court Judges and President of High Court issued with fourth grade certificate of service, in addition to the right and benefits provided under sub article 1 of this article, through collaborating with the concerned body shall be made to be provided with service passport.
42.	Abbaa Mirgaa Du'aan Addunyaa kanarrraa Boqate	42.	ከዘመኑ ዓለም በጥት ስሌትነት ባለሙያት መብት እና ጥቅምች	42.	Right and Benefits of Deceased Beneficiary
1)	Abbaan Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa osoo hojiirra jiruu du'aan addunyaa kanarrraa yoo boqate:	1)	1) የጠቅላይ ቅርጫ በት ዘዴ እና የከፍተኛ ቅርጫ በት ፖስዘንት በሥራ ላይ እያለ ከዘመኑ ዓለም ላይ በጥት በፊይ፡- (ሀ) ከምቱ የር ተያይዞ የወጣውን ወጪ ለመስፈርት የሰነድ የ(3) ወራት ደመወገ ለበተሰቦች ይከፈልል፡፡	1)	If the Supreme Court Judges and President of High Court passed away while he is in office: (a) His three (3) month's salary shall be paid to his family to cover expenses related to his death;
(a)	Sababa du'a isaatiin walqabateen baasiwwan bahaan kan uwvisu mindaan ji'oota sadii (3) maatii isaaaf ni kaffalam.				

- (b) Ittigaafatumummaa irraa osoo ka'ee jiraatee dургоон deebisanii dhaabuu, kaffaltii hojiirraa gaggeeffamuu, dургоо mana jireenyaa fi dургоон konkolaataa maatii isaatiif ni kaffalama.
- 2) Abbaa Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Ol'aanaa addunyaa kanarraa du'aan yoo boqate mirgi maatii isaa tajaajila yaalaa dhaabbata fayyaa mootummaa keessatti argachuu qaban addaan hin citu.

Kutaa Shan

Tumaalee Adda Addaa

43. Tilmaama Dургоо Mana Jireenyaa fi Konkolaataa

- 1) Dургоон mana jireenyaa kaffalamu tilmaamni isaa gatii kiraa mana jireenyaa yeroo tilmaama keessa galchuun Dambii yookiin Qajeelfama Manni Maree Bulchiinsa Mootummaa Naannoo Oromiyaa baasuun kan murtaa'u ta'a.
- 2) Dургоон konkolaataa kaffalamu tilmaama gatii boba'aa, dibata, zayitii, suphaa fi konkolaataa sochoosuuf baasii kanneen biroo barbaachisan tilmaama keessa galchuun Dambii yookiin Qajeelfama Manni Maree Bulchiinsa Mootummaa Naannoo Oromiyaa baasuun kan murtaa'u ta'a.

44. Bara Tajaajila Muudamummaa fi Filatamummaa

Barri tajaajilaa abbaa mirgaa akkaataa tumaalee Labsii kanaatiin mirgaa fi faayidaalee argachuuf kan lakkaa'amuuuf osoo Labsii in kun bahee hojiirra hin ooliin dura baroota muudamummaa yookiin filatamummaadhaan tajaajilaa ture hunda kan dabalatu ta'a.

- (a) ከኢትዮጵት በትኩረት የኢትዮጵት የሚከፈልበት አበል፣ የሥራ ስንብት ከፍርድ፣ የመጀሪያ ቤት አበል እና የተስከርሬ አበል ለበተሰበ ይከፈልል፡፡
- 2) የጠቅላይ ፍርድ ቤት ይች እና የከፍተኛ ፍርድ ቤት ተራዘዣኑት ካለሁ ዘላም በማት በለይ በተሰበ በእነዚ ወሰኑ የጠቅም የሚያገኢት የአካውምና አገልግሎት መብት አይችሉም፡፡

ከፍል አምስት

አዋጅ የሚገኘውን

43. የመጀሪያ ቤት እና የተስከርሬ አበል ተመንግስት

- 1) የሚከፈልው የመጀሪያ ቤት አበል ተመንግስት የውቅናን የመጀሪያ ቤት ከፈይ ውጤ ማምት ወሰኑ በማስተባበት የአርማዊ ትኩረዋዊ ስንብት ስንብት ስንብት ስንብት የሚመለን ይሆናል፡፡
- 2) የሚከፈልው የተስከርሬ አበል ተመንግስት የውቅናን የነፃፃ፣ የቆጣት፣ የዘረዘሩ፣ የጥንና እና ተስከርሬ ለማንቀሳቀስ የሚያስፈልጉት ለለምት ወጪዎችን ማምት ወሰኑ በማስተባበት የአርማዊ ትኩረዋዊ ስንብት ስንብት ስንብት ስንብት የሚመለን ይሆናል፡፡

44. የተፈማነት እና የተመራመነት የአገልግሎት ነውን

በዚህ አዋጅ የሚገኘውን መሠረት መብትና ተቀምቶን ለማግኘት የባለመብት የአገልግሎት ነውን የሚቀበሌው ይህ አዋጅ ወጥቶ ሥራ ላይ ከመዋለ በፊት በተፈማነት ወይም በተመራመነት ስላምነት የነበረበትን ነውን ሁሉ የሚጨረምር ይሆናል፡፡

- (b) If he has been released from responsibility, the maintenance allowance, severance pay, housing allowance and vehicle allowance that has to be paid for him shall be paid for his family.
- 2) If the Supreme Court Judges and President of High Court passed away, the right of medical services provided in the government health institutions to his family shall not be terminated.

Part Five

Miscellaneous Provisions

43. Rate of Housing and Vehicle Allowance

- 1) The rate of housing allowance to be paid shall be determined by the Regulation or Directive to be issued by the Administrative Council of Oromia Regional State by considering the current rates of residential house rent;
- 2) The vehicle allowance to be paid shall be determined by the Regulation or Directive to be issued by the Administrative Council of Oromia Regional State by considering the current costs of fuel, grease, oil, maintenance and other running costs of vehicles.

44. Service Year of Appointee and Electee

The service years considered for the beneficiary to obtain the right and benefits in accordance with the provisions of this proclamation shall include all the years he has served as an appointee or being an electee before the coming in to force of this proclamation.

45. **Bara Tajaajilaat Lakkaa'uu fi Walitti Dhufeenyä Mirgaa**

1) Pirezidaantii, Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi Muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif tajaajilli kenne tajaajila haala Labsii kanaan qabamuuf keessatti ni herregamaaf.

2) Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi Muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif osoo hin filatamin yookiin hin muudamin dura tajaajilli kenne akkaataa Labsii kanaatiin muuxannoo qabamuuf irratti ni herregamaaf.

3) Pirezidaantii, Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biiroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godina, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaa Muum mee Ol'aanaa, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Caffee, Dura Taa'aa Koree Dhaabbii Caffee, Ittigaafatamaa Waajjiraa fi Muudamaa sadarkaa Ittigaafatamaa Itti Aanaa Waajjira Caffee, Afyaa'ii fi Afyaa'ii Itti Aanaa Magaalaa Muum mee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiraniif osoo hin muudamin yookiin osoo hin filatamin dura Mootummaa Federaalaatti ittigaafatamaa ol'aanaa yookiin Mana Maree Federeshinii yookiin Mana Maree Bakka Bu'oota Ummataatti misesensummaan tajaajilli kenne tajaajila bu'uura Labsii kanaan qabamuuf keessatti ni herregamaaf.

- 45. Computing Service and Relations of Right**

 - 1) The service of the President, Deputy president, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City, Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position shall be computed for him in his service considered pursuant to this proclamation.
 - 2) The service that the Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position before he is elected or appointed shall be computed for him on his work experience taken pursuant to this proclamation.
 - 3) The service that the President, Deputy president, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City, Speaker and Deputy Speaker of Caffee, Chairperson of Standing Committee of Caffee, Head of the Secretariat of Caffee and appointee in the rank of Deputy Head of the Secretariat of Caffee, Speaker and Deputy Speaker of Principal and Higher City and Government Appointees at similar position has provided as a higher official in the Federal Government or as member of House of Federation or House of Peoples Representatives prior to his being appointed or elected shall be computed for him in his service considered pursuant to this proclamation.

- 4) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1, 2 yookiin 3 jalatti tumameen tajaajilli duraan ibsame Labsii kanaan yookiin bu'uura seera Federaalaa jalatti ilaallatuun abbaa mirgaatiif dursee mirgaa fi faayidaalee kan argamsiiseef yoo ta'e bu'uura Labsii kanaan tajaajila qabamuuf keessatti hin herregamu.
- 5) Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1, 2 yookiin 3 tiin tajaajilli duraan ibsame mirga fooyya'aa fi faayidaalee fooyya'aa kan argamsiisuuf yoo ta'e, abbaan mirgaa mirgaa fi faayidaalee fooyya'aa kana akka argatu ni tasifama.
- 6) Abbaan mirgaa yeroo tokkotti miseensummaa Caffee fi Ittigaa-fatamummaa Ol'aanaa Mootummaa irra ture mirgaa fi faayidaalee argatu keessaaiisa caalu argata.
- 7) Abbaan mirgaa sadarkaalee adda addaatti ittigaafatamummaan ramadamee tajaajilaa ture yeroo kamiyyuu iddo sadarkaa ol'aanaa itti ramadamee tureen akkaataa Labsii kanaan mirgii fi faayidaaleen kennamu ni ee-gamaaf.
- 46. Haallan Mirgaa fi Faayidaalee Dhabsiisan**
- 1) Pirezidaantii, Pirezidaantii Itti Aanaa, Hogganaa fi Hogganaa Itti Aanaa Biirroo fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran, Bulchaa fi Bulchaa Itti Aanaa Godinaa, Kantiibaa fi Kantiibaa Itti Aanaa Magaalaan Muummee fi Ol'aanaa fi muudamtoota mootummaa sadarkaa walfakkaatu irra jiran kamiyyuu:
- (a) Imaammata mootummaa raaw-wachuu dhabuu yookiin raaw-wachiisuu dhabuu;
- (b) Aangoo isaatti seeraan ala itti-fayyadamuu;

- 4) በዚህ አንቀጽ የዚህ አንቀጽ ፧፡፲ ወይም
፩ ሥር በተደንገገው መሠረት ቁድሞ
የተገለጹው አገልግሎት በዚህ አዋጅ
ወይም በሚመለከተው የ፩፡፯፡፮ ሆኖ
መሠረት ለሳሽመብቱ ቁድሞ መብት እና
ጥቅምች ያስተኞላት ከዚህ በዚህ አዋጅ
መሠረት በሚያዝነት አገልግሎት ውስጥ
አይታሰበባ::
- 5) በዚህ አንቀጽ የዚህ አንቀጽ ፧፡፲
ወይም ፩ መሠረት ቁድሞ የተገለጹው
አገልግሎት የተሻለ መብት እና ፖቅምች
የሚያዝነት ከዚህ ልሰሽመብቱ ይህንን
የተሻለውን መብት እና ፖቅምች
አንድያን ይረዳዋል::
- 6) በእኔና ገዢ የወጪው አባላ እና ከፍተኛ
የመንግሥት ዘላፊ የነበረ ባለሙያት
ከሚያዝኝው መብት እና ፖቅምች
መከከለ የሚሰጠውን ያገኘል::
- 7) በተለያየ የኢትዮጵት ይረዳቸው ላይ
ተመክበ እያሳሳ የነበረ ባለሙያት
የሚናቸውም ገዢ ተመክቦት በነበረው
ከፍተኛ የኢትዮጵት ይረዳ በዚህ አዋጅ
መሠረት የሚሰጠው መብት እና ፖቅምች
ይጠበቅለታል::
- 46. መብት እና ፖቅምችን የሚያስጠ
ሁኔታዎች**
- 1) ማኑቸውም ጥራዬ.ቃንት፣ የወካኤል
ጥራዬ.ቃንት፣ የወ.ሮ.ሪ ዘላፊ እና ምክትል
የወ.ሮ.ሪ ዘላፊ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ
የሚገኘ የመንግሥት ተሽሮች፣ የወን
አስተዳደር እና ምክትል አስተዳደር፤የዋና
እና የከፍተኛ ከተማ ከንድ፣ እና ምክትል
ከንድ፣ እና በተመሳሳይ ይረዳ ላይ የሚገኘ
የመንግሥት ተሽሮ::
- (ሀ) የመንግሥት ዝለሳዎችን ባለሙዳቸው
ወይም ባለማስፈጸመ::
- (ለ) በሥራጣት የለአግባብ በመጠቀሙ::

- 4) If the service specified before as provided under sub article 1, 2 or 3 of this article has formerly resulted right and benefits for the beneficiary as per this proclamation or under the concerned Federal law, it shall not be computed in his service considered pursuant to this proclamation.
- 5) If the service specified before as provided under sub article 1, 2 or 3 of this article results or derives better rights and benefits for the beneficiary, he shall be made to obtain such better right and benefits.
- 6) The beneficiary who has been on the positions of member of Caffee and Higher Government Official simultaneously shall obtain the better rights and benefits from the right and benefits he deserves.
- 7) The beneficiary who has served at various levels of leadership positions, he shall at any time be entitled to the rights and benefits due for the highest level he has been appointed in accordance with this proclamation.
- 46. Conditions Entailing Deprivation of Right and Benefits**
- 1) Any President, Deputy President, Head and Deputy Head of Bureau and Government Appointees at similar positions, Administrator and Deputy Administrator of Zone, Mayor and Deputy mayor of Principal and Higher City and government appointees at similar positions shall be deprived of the right and benefits under this proclamation if he is removed from responsibility due to:
- (a) Failing to implement or cause the implementation of government policies;
- (b) Abusing his power;

4)	Abbaan mirgaa tumaalee Keewata kana Keewwata Xiqqaa 1-3 jalatti ibsaman akkaataa Labsii kana keessatti tumame osoo hin hordofin fedhii isaatiin ittigaafatamummaa irraa yoo gadi lakkise mirgaa fi faayidaalee bu'uu ra Labsii kanaatiin kennaman hin argatu.	4)	በለመብት በዚህ አንቀጽ ፩-ስ አንቀጽ 1-3 ላይ የተገለጻ-ትን ድንጋጌዎች በዚህ አዋጅ ወሰኑ የተደረገውምን ስርከተል ወሰኑ በዚህ ል.ቁጥር ካለቀው በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰጠ-ትን መብት እና ተቅምቶች አያየችም::	4)	If the beneficiary resign from his office responsibility in his own will without pursuing the provisions specified under sub article 1-3 of this article as provided in this proclamation, he shall not obtain the right and benefits under this proclamation.
47.	Haalawwan Mirgaa fi Faayidaalee Addaan Kutuu Dandeessisan	47.	መብት እና ተቅምቶች ለያዊጭ የሚያስተት ሆኔታዎች	47.	Conditions Entailing Termination of the Right and Benefits
1)	Mirgaa fi faayidaalee Labsii kanaan kennaman kan addaan citan sababoota armaan gadiitiin ta'a:	1)	በዚህ አዋጅ የተሰጠ-ት መብት እና ተቅምቶች የሚችለውን በማክተላ-ት የመንግሥቶች ይሆናል:-	1)	The right and benefits under this proclamation shall be terminated for the following reasons:
(a)	Heera mootummaa diiguuf yoo yaale;	(v)	ሀገ-መንግሥቱን ለማቅረብ ከምከራ፡፡	(a)	Attempting to disrupt or disarray the constitution;
(b)	Gocha birmadummaa biyyaa balaan irra buusu keessatti yoo hirmaate;	(ለ)	የሁንጋን ለጋለዕነት እና ወጪ በማጥል ተግባር ወሰኑ ከተሰተሩ፡፡	(b)	To take part in acts endangering the sovereignty of the country;
(c)	Yakka biyya ganuu yoo raawwate;	(ሐ)	የሁንጋን ከህደት ወንጀል ከፊያዎ፡፡	(c)	Committing treason offense on the country;
(d)	Yeroo ittigaafatamummaa irra turetti dhimmoota ragaalee iccitii biyyaa fi naannoo ilaallatan yoo eeguu baate; yookiin	(መ)	በኢትዮጵት ለዚህ በአዲስ ገዢ የሁንጋን ከከለለ-ት ማሳተፍ-ዋ መረጃዎች የሚመለከቱ ጉዳቶችን ከልጠበቅ፣ ወይም	(d)	Fail to keep matters concerning the confidentiality of the country and region while he was in office responsibility;
(e)	Dhaabbilee Heera Mootummaa Federaalaa fi Nannoottin hundaan kabajuu yoo baate;	(ወ)	በኢትዮጵት እና በከልል ሁገ-መንግስት የተቋሙ ድርጅቶችን ከለከበረ፡፡	(e)	Disrespecting the organs established by the Federal and Regional Constitutions;
(f)	Abbaan Seeraa ittigaafatamummaarrraa kae' hojii Abukaatummaa irratti kan bobba'e yoo ta'e;	(ጋ)	ከኢትዮጵት የተገኘ ዓይነ በጥብቅና ለራ ለጋለዕነት የተሰጠው ከሚያስተካክለው ከተሰጠው፡፡	(f)	If the judge withdraws from office responsibility engage in advocacy service rendering activity;
(g)	Mana hojii hogganaa ture walin kallaatiin walitti dhufeenyaa qabuun dhaabbata dhuunfaa yookiin miti mootummaa addunyaa yeroo ittigaafatamummaa irraa gaggeeffamee eegalee waggoota lama osoo hin guutiin yoo qacarame.	(ስ)	ለመራው ከነበረው መሥራው ቤት ወርቅ ባጥታ ባንኩነት በለው የባል ድርጅቱ መረጃው መንግሥታዊ በልሆነ አለም አዋጅ ድርጅቱ ከኢትዮጵት ከተሰጠው ቤት ይሞር ሁሉት አመት ለይመለው ከተቀመረ፡፡	(g)	If employed in the private organization or non-governmental international organization for its direct relationship with the government office he had been leading in less than two years period as of his removal from office responsibility.
2)	Akkaataa Keewwata kana Keewwata xiqqaa 1 (a - e) tti mirgaa fi faayidaalee addaan citan abbaan mirgaa Mana Murtii aangoo qabuun balleessaa isaatiin erga itti murtaaee booda Caffeetti dhiyaatee yoo murtaa'u ta'a.	2)	በዚህ አንቀጽ ፩-ስ አንቀጽ 1 (ሀ-ሁ) መሠረት መብት እና ተቅምቶች የሚችለውን ባለመብት ለማጥል በለው ወጪ ተፈፀሚነት ወሰኑ ከተሰጠው ቤት ለመፈጸም ወጪ ተፈፀሚነት ወሰኑ ከተሰጠው፡፡	2)	The right and benefits terminated as per sub Article 1 (a-c) of this article shall be effected up on the decision by the Caffee following the conviction of the beneficiary by the competent court.
3)	Akkaataa Keewwata kana Keewwata Xiqqaa 1 (f) fi (g) tiin mirgaa fi faayidaaleen kan addaan citan abbaan mirgaa balleessaa ta'u isaa Mana Hojii Abbaa Alangaa Waliigalaa Oromiyaatiin erga qulqulla'ee booda Caffee Naannootti dhiyaatee yoo murtaa'u ta'a.	3)	በዚህ አንቀጽ ፩-ስ አንቀጽ 1 (ሐ) እና (ሐ) መሠረት መብት እና ተቅምቶች የሚችለውን ባለመብት ለማጥል ተፈፀሚነት መሆኑ በኢትዮጵት በቅርቡ አዋጅ ሆኖ መሥራው ቤት ከተማው ቤት ለከልል መሆኑ ተፈፀሚነት መሆኑ ከተቀመረ፡፡	3)	The right and benefits shall be terminated as per sub article 1 (f and g) of this article shall be effective up on the decision by the Regional Caffee following the investigation conducted by Oromia Attorney General about the guilt of the beneficiary.

4) Akkaataa Labsii kanaatiin namni mirgaa fi faayidaaleen kennameef guutummaan guutuutti yookiin walakkaan ittifayyadamuun hin barbaanne kanuma qama ilaallatuuf beeksisu qaba.	4) በዚህ አዋጅ መሠረት የተሰጠውን መብት እና ተቃዋሚ መሠረት በሙሉ ወይም በማማሪ መጠቀም ያልፈለግ ስው ይህንን ለማመለከተው አካል ማሳወቅ አለበት::
48. Qaamolee Labsii Kana Raaw-wachiisuuif Ittigaafatamummaan Kennameef	48. ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ዘላፊነት የተሰጠው አካላት ይህንን አዋጅ ለማስፈጸም ለማመለከተው አካላት ዘላፊነት ተሰጥቶታል:-
1) Waajjira Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa:	1) የኦሮሞያ ቴራክተሪት ዓ/ቤት::
(a) Hoggantootaa fi muudamtoota Qaama Seera Raawwachiiiftuu Mootummaa Naannichaa ittigaafatamummaa irraa ka’aniif mirgaa fi faayidaalee Labsii kanaan tumaman akka eegamaniif ni taasisa; ragaalee barbaachisan hunda qulqulleesee fi qindeesee qama ilaallatuuf ni erga.	(v) ከጋራፊነት የተነስ የከልለ መንግሥት አስፈላጊ አካላት ዘላፊዎች እና ተቃዋሚ መብት የዚህ አዋጅ የተደንገገት መብት እና ተቃዋሚ እንዲጠቀቷው የድርጅል፣የሚያስፈልጉ ማስረጃዎችን በሙሉ አጠርቶ እና አቀፍቶ ለማመለከተው አካል ይልካል::
(b) Hoggantoota Mootummaa Naannichaa bu’ura Labsii kanaatiin hojii irratti ramadamuu qaban Biirroo Paabiliik Sarviisii fi Misooma Qabeenyna Namaa Naannichaatiin akka ramadamman ni taasisa.	(l) በዚህ አዋጅ መሠረት በስራ ላይ መመሪያ ያለባቸውን የከልለ የመንግሥት ዘላፊዎች በከልለ የተጠለኝ ስርዓትና የሰው ሁነት ልማት በርሃኝ እንዲመደቡ የድርጅል፣የሚያስፈልጉ ማስረጃዎችን በሙሉ አጠርቶ እና አቀፍቶ ለማመለከተው አካል ይልካል::
2) Waajjira Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaa:	2) የመጀመሪያ ዓ/ቤት::
(a) Hoggantoota, Filatamtootaa fi Muudamtoota Qaama Seera Tumaa ittigaafatamummaa irraa ka’aniif mirgaa fi faayidaalee Labsii kanaan tumaman akka eegamaniif ni taasisa; ragaalee barbaachisan hunda qulqulleesee fi qindeesee qama ilaallatuuf ni erga.	(v) ከጋራፊነት የተነስ የከልለ መንግሥት ሆኖ አውጭ አካላት ዘላፊዎች፣ ተመራጭ እና ተቃዋሚ መብት የዚህ አዋጅ የተደንገገት መብት እና ተቃዋሚ እንዲጠቀቷው የድርጅል፣የሚያስፈልጉ ማስረጃዎችን በሙሉ አጠርቶ እና አቀፍቶ ለማመለከተው አካል ይልካል::
(b) Hoggantoota, Filatamtootaa fi Muudamtoota Qaama Seera Tumaa ittigaafatamummaa irraa ka’an bu’ura Labsii kanaatiin hojii irratti ramadamuu qaban Biirroo Pabiliik Sarviisii fi Misooma Qabeenyna Namaa Naannichaatiin akka ramadamman ni taasisa.	(l) ከጋራፊነት የተነስ የከልለ መንግሥት ሆኖ አውጭ አካላት ዘላፊዎች፣ ተመራጭ እና ተቃዋሚ መብት የዚህ አዋጅ መሠረት በሁኔታ ላይ መመሪያ የሚገባቸውን በከልለ የተጠለኝ ስርዓትና የሰው ሁነት በርሃኝ እንዲመደቡ የድርጅል፣የሚያስፈልጉ ማስረጃዎችን በሙሉ አጠርቶ እና አቀፍቶ ለማመለከተው አካል ይልካል::

4) A person who is entitled with the right and benefits pursuant to this proclamation wants to waive such right and benefits wholly or partially shall notify this to the concerned body.
48. Organs Responsible for the Implementation of this proclamation
The responsibility to implement this proclamation has given to the following organs:
1) Office of the President of Oromia Regional State
(a) Shall make the right and benefits provided under this proclamation to be protected for the Heads and Appointees of Executive Organs of Oromia Regional State withdrawn from office responsibility; screen out and organize all the necessary evidences and send same to the concerned body;
(b) Cause the Heads of the Regional Government that should be assigned on work pursuant to this proclamation by the Public Service and Human Resource Development Bureau of the Region.
2) The Secretariat of Caffee Oromia:
(a) Shall make the rights and benefits provided under this proclamation to be protected for the Heads, Electees and appointees of legislative organ of Oromia Regional State withdrawn from office responsibility; screen out and organize all the necessary evidences and send same to the concerned body;
(b) Cause the Heads, Electees and appointees of legislative organ withdrawn from office responsibility; that should be assigned on work pursuant to this proclamation by the Public Service and Human Resource Development Bureau of the Region.

- 3) Mana Murtii Waliigalaa Oromiyaa:**
- a) Pirezidaantii fi Pireziidaantii Itti Aanaa, Abbootii Seeraa Mana Murtii Waliigalaa fi Pirezidaantii Mana Murtii Olaanaa mirgaa fi faaydaalee Labsii kanaan tumaman akka eegamaniif ni taasisa; ragaalee barbaachisan hunda qulqulleesee fi qindeesee qaama ilaallatuuf ni erga.
- b) Pirezidaantii fi Pireziidaantii Itti Aanaa Mana Murtii Waliigalaa ittigaafatamummaa irraa ka'an bu'uura Labsii kanaatiin hojii Abbaa Seerummaa irratti ramadamuu barbaadan akka ramadaman ni taasisa.
- c) Pirezidaantii Mana Murtii Olaanaa ittigaafatamummaa irraa ka'e bu'uura Labsii kanaatiin hojii Abbaa Seerummaa irratti ramadamuu qaban akka ramadaman ni taasisa.
- 4) Biiroo Pabiliik Sarviisii fi Misooma Qabeenya Namaa:
- (a) Mirgaa fi Faayidaa hoggantoota Qaama Raawwachiiftuu, Caffee Naannichaa fi Abbootii Seeraa ittigaafatamummaa irraa ka'an sirrummaa ragaalee dhiyaatanii mirkaneessuun shallaggii erga raawwateen booda kaffaltiin barbaachisu akka raawwatamu gara Biiroo Maallaqaa fi Walta'iinsa Diniagdeetti ni dabarsa.
- (b) Tokkoon tokkoon Manneen Hojii Qaama Raawwachiiftuu, Qaama Seera Tumaa Fi Seera Hiikaa irraa tarreeffama maqaa ittifayyadattoota mirgaa fi faayidaalee fi maatii isaanii galmeessuun ni qaba.
- (c) Jijirama gatii yeroo adda addaa uomamuu danda'u bu'uura godhachuun faayidaalee adda addaa irratti qo'annoq gaggeessuun hojiirra akka oolu ni taasisa; raawwiisaas ni hordofa.
- (d) Tajaajiloonni adda addaa hoggantoota Naannichaa ittigaafatamummaa irraa ka'aniiif kennaman haqa qabeessa fi kan sadarkaa isaanii eeggatan akka ta'u dhiyeenyaan ni hordofa; ni mirkaneessa;
- (e) Komii dhimma mirgaa fi faayidaalee Labisii kanaan walqabatan ilaachisee dhiyaatu ni simata; ni qulqulleessa; tarkaanfii sirreeffamaa ni fudhata; akka fudhamu ni taasisa.

- 3) የእርሃዊ መቅረብ ፊርማ በት፡-**
- (ሀ) ተራዘጋጀት እና ምክንያት ተራዘጋጀት፣የመቅረብ ፊርማ በት ያችች እና የከፍተኛ ፊርማ በት ተራዘጋጀት በዚህ አዋጅ የተደነገገት መብት እና ተቀምቶች እንዲጠበቅለታው ያደርጋል፤ የሚፈጸጋቸውን በሙሉ አጠርቶ እና አቀፍቶ ለማመልከተው አካል ይልካል፤
- (ለ) ከሚፈጸጋት የተነሳ የመቅረብ ፊርማ በት ተራዘጋጀት እና ምክንያት ተራዘጋጀት በዚህ አዋጅ መመሪት በይግኑት ሆኖ ማመልከት የሚፈጸጋቸውን እንዲመደቡ ያደርጋል፤
- (ሐ) ከሚፈጸጋት የተነሳ የከፍተኛ ፊርማ በት ተራዘጋጀት በዚህ አዋጅ መመሪት በይግኑት ሆኖ ማመልከት እንዲመደቡ ያደርጋል፤
- 4) የጥብቅ ስርዓትና የሰው ሁብት ለማት በርድ：
- (ሀ) ከሚፈጸጋት የተነሳ የሥራ አስፈላጊ አካል በላይም፤የከልለ ሁኔታ እና ያችች መብት እና ተቀምቶች አስመልከቶ የቀረበውን ማስረጃ ታክክለኛነት በማረጋገጥ ባጠና ከፊመ በቻል አስፈላጊው ከፍቃ እንዲፈጸም ለተጠበ እና አከፍማ ታብብር በርድ ያስተላለፈል፤
- (ለ) እያንዳንዱ የሥራ አስፈላጊ አካል፤ ሆኖ አውጭ እና ሆኖ ተርጓሜ መሠረም በጥቃቄ የመብት እና ተቀምቶች ተጠቃሚዎችን እና የበተሰባቸውን ንርክር በመመዝገብ ይይዛል፤
- (ሐ) በተለያየ ገዢ ሌሎች የሚችለውን የዋጋ ተመንግስት መሠረም በጥቃቄ የጥቃቄ ላይ ተናት በማካሂድ ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ እንዲውል ይከታታለል፤
- (መ) ከሚፈጸጋት ላይ ለተነሳ በላይም፤ የሚሰጠ የተለያየ አገልግሎቶች የትሃዋ እና ደረጃዎችን የጠበቀ እንዲሆነ በቅርቡ ይከታታለል፤ ያረጋግጣል፤
- (ወ) ከዚህ አዋጅ ይር ተያይዞ የመብት እና ተቀምቶች ጉዳዮችን አስመልከቶ የሚቀርብ ቴወቃዎችን ይቀበላል፤ ይጠራል፤ የሚከተካከል እርምጃ ይመከራል፤ እንዲውል ያደርጋል፤

- 3) የኦሮሞ ሚኒስቴር**
- (a) Shall make the rights and benefits provided under this proclamation to be protected for the Supreme Court President, Deputy President, Supreme Court Judges and High Court President; screen out and organize all the necessary evidences and send same to the concerned body;
- (b) Cause the Supreme Court President and Deputy President withdrawn from office responsibility interested to be assigned as a judge in accordance with this proclamation to be assigned on same.
- (c) Cause the High Court President withdrawn from office responsibility that should be assigned as a judge in accordance with this proclamation to be assigned.
- 4) Public Service and Human Resource Development Bureau
- (a) Shall verify the accuracy of the evidences about the right and benefits of the Heads of Executive Organ, Caffee of the Region and the Judges withdrawn from office responsibility and after computing estimation refer same to the Finance and Economic Cooperation Bureau for necessary payment to be effected;
- (b) Register and maintain the list of names of the beneficiaries of the right and benefits and their families from every government offices of Executive Organ, Legislative and the Judiciary;
- (c) Conduct studies on various benefits on the basis of the price changes prevailing at various times and cause it to be implemented; follow up its performance;
- (d) Follow up closely for the various benefits entitled for the leaders of the region from office responsibility to be fair and fulfill the necessary standard; ensure same; Receive the complaint regarding issues related to the right and benefits under this proclamation submitted to it; investigate it; take or cause to be taken corrective measures;

(f)	Hoggantoota mirga tajaajila yaalaa qaban ilaalchisee bu'uura Labsi-chaatiin dhaabbilee fayyaa tajaajila yaalaa kennan irraa ragaa dhiyaatu bu'uura godhachuun dhaabbilee fayyaa kanaaf kaffaltiin akka raaw-watamu Biiroo Maallaqaa fi Wal-ta'iinsa Diinagdee Naannichaatiif ni dabarsa.
5)	Biiroo Maallaqaa fi Walta'iinsa Di-inagdee:
(a)	Kaffaltii mirgaa fi faaydaalee Lab-sii kanaan tumaman raawwachii-suuf baajata oolu mootummaad-haan akka ramadamu ni taasisa.
(b)	Bu'uura ragaalee mirgaa fi faay-idaalee Biiroo Pabiliik Sarviisii fi Misooma Qabeenya Namaa Oromiyaa irraa dhiyaatu irratti hun-daa'uun kaffaltii barbaachisu ni raawwata.
49.	Aangoo Dambii fi Qajeelfama Baasuu Manni Maree Bulchiinsaa Mootummaa Naannoo Oromiyaa Labsii kanaan raawwachiisuuf Dambii fi Qajeelfama baasuu ni danda'a.
50.	Seerota Haqamanii fi Raawwatiinsa Hin Qabaanne <ol style="list-style-type: none"> Labsiin Mirgaa fi Faayidaalee Muudamtootaa Mootummaa, Filatamtoota Ummataa fi Ab-bootii Seeraa Ittigaafatamummaa Irraa Ka'an Murteessuuf Bahe, Labsii Lakkofsa 161/2002, Labsii kanaan haqamee jira. Seerri yookiin barmaatileen hojii Labsii kanaan walfallessan kamiyyuu dhimmoota Labsii kanaan hammataman irratti raawwatiinsa hin qabaatan.
51.	Yeroo Labsichi Hojiirra Itti Oolu Labsiin kun guyyaa Caffeen raggae' irraa eegalee hojiirra kan oolu ta'a.

Finfinnee,
Guraandhala 11 Bara 2012
Shimallis Abdiisaa
Pirezidaantii Mootummaa Naannoo
Oromiyaa

(፲)	የህንጻና አገልግሎት መብት ያለውን ቋልምች በተመለከተ በአዋጅ መሠረት የህንጻና አገልግሎት ከሚሰጠ የጤና ተቀማት የሚፈርበ ማስረጃን መሠረት በማድረግ ለነዚህ የጤና ተቀማት ከፍያ እንዲፈጸም ለተዘዘዘ እና አካሞች ትብብር በይታ ያስተላልፏ፡፡
5)	የንግድ እና አካሞች ትብብር በይ- (ሀ) በዚህ አዋጅ የተደንገገትን መብት እና ተቀማት ለማሳሌያም የሚውል በይ- በመንግሥት እንዲመደብ ያደርጋል፡፡
(ለ)	ከተሰለ ስርዓትና የሰው ሁኔታ ለማት በይታ ለማሳሌት የመብት እና ተቀማት ማስረጃዎች ላይ በመመስረት አስፈላጊ ክፍያዎችን ይረዳማል፡፡
49.	ደንብ መመሪያ የሚውጥት ሥልጣን የኢትዮጵያ ከልል መንግሥት መስተዳድር ግዢር ቤት ይህን አዋጅ ለማሳሌያም ይገባ እና መመሪያ ለይመጥ ይችላል፡፡
50.	የተሽረና ተፈጻሚነት የለለቸው ህንቶ <ol style="list-style-type: none"> ከሻለናት የተነስ የኢትዮጵያ በፊዴራል ከላለው መንግሥት ተፈጻሚዎች፣ የጤና አባት እና ደሞክራሲያዊ መብት እና ተቀማት ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር 161/2002 በዚህ አዋጅ ተሽረል፡፡ ከዚህ አዋጅ ወር የሚፈርገ ማንኛውም ሁን ወይም ለማቅረብ አስፈላጊ በዚህ አዋጅ ወሰኑ በተከተተ ተፈጻሚ ላይ ተፈጻሚነት አይኖራቸውም፡፡
51.	አዋጅ የሚወጣበት ቀን ይህ አዋጅ በጨረሻ ከዚቀበት ቀን ይሞር ሁኔታ ላይ የሚውል ይሆናል፡፡
	፩፻፭፻፭ የካቲት 11 ቀን 2012 ዓ.ም. ስ.መልስ አበበ የኢትዮጵያ ከልለው መንግሥት ተፈጻሚነት

(f)	Based on the evidences presented by the health institutions that provide medical services for the leaders entitled to get medical services pursuant to this proclamation, refer to the Finance and Economic Cooperation Bureau of the region to enable the payment to be made for such health institutions.
5)	Finance and Economic Cooperation Bureau
(a)	Cause the budget used for the implementation of payments due for the right and benefits provided under this proclamation to be allocated by the government;
(b)	Perform necessary payments based on the evidences of the rights and benefits submitted from Public Service and Human Resource Development Bureau.
49.	Power to Issue Regulation and Directive The Administrative Council of Oromia Regional State may issue Regulation and Directive for the implementation of this proclamation.
50.	Repealed and Inapplicable Laws <ol style="list-style-type: none"> The Right and Benefits of outgoing government appointees, peoples' Electee, and judges Proclamation No.161/2010 is repealed by this proclamation. Any law or work practices inconsistent with this proclamation shall not be applicable on matters covered under this proclamation.
51.	Effective Date This proclamation shall become effective as of its approval by the Caffee.
	Finfine, 19 February 2020 Shimelis Abdisa President of Oromia Regional State